

CUADERNOS

historia 16

La Reforma en Europa

Teófanos Egido



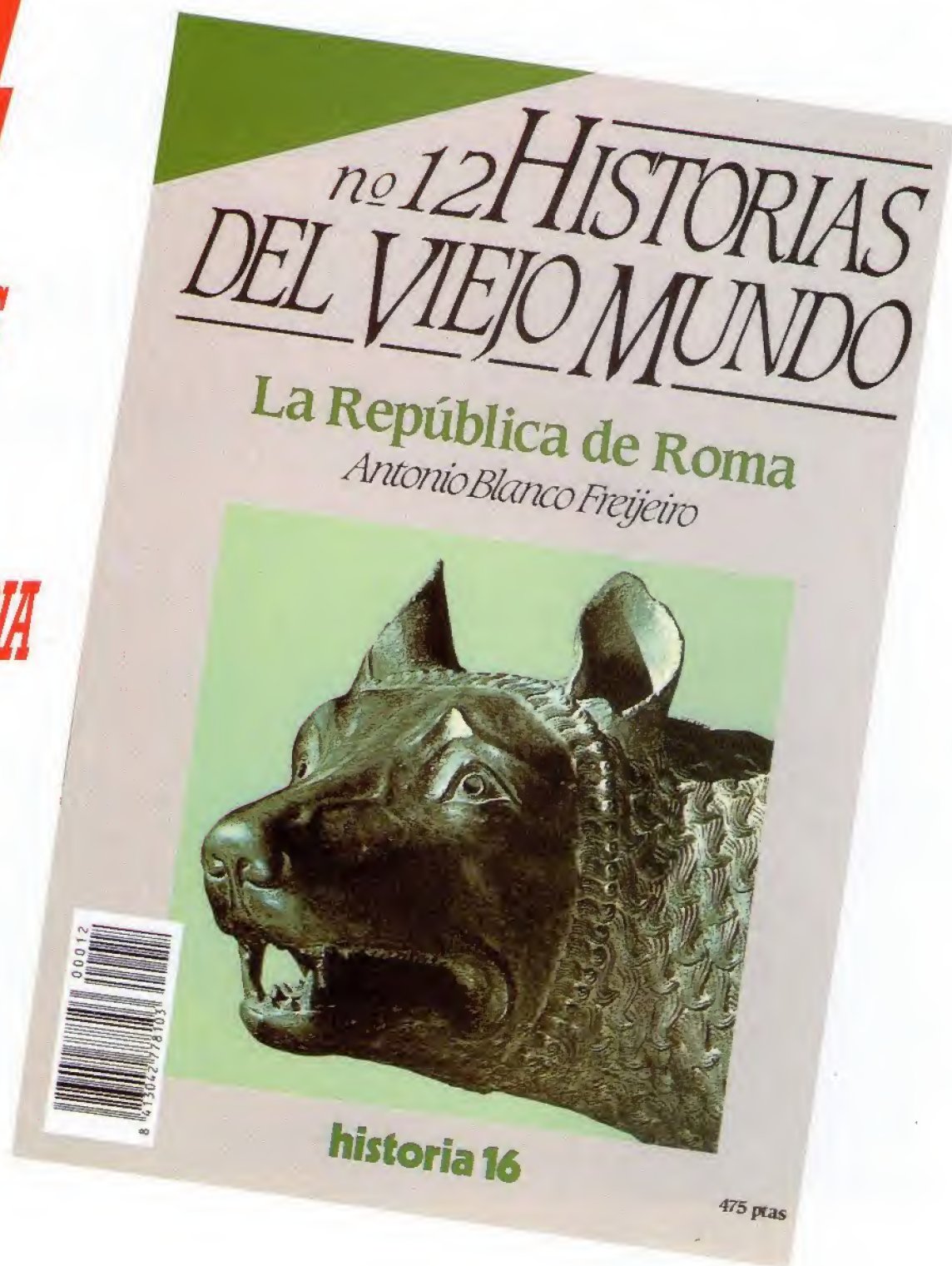
167

175 ptas



HISTORIAS DEL VIEJO MUNDO

**ESTA ES
UNA
GRAN
HISTORIA**



**A la venta
a partir del 9 de marzo**

historia 16



Juan Calvino

Indice

LA REFORMA EN EUROPA

Por Teófanés Egido

Profesor de Historia Moderna. Universidad de Valladolid

ZWINGLIO Y LA REFORMA SUIZA	3
Ulrich Zwinglio, cura católico	6
Las rupturas de Zwinglio	7
Teología y nueva Iglesia	9
Reforma religiosa y política suiza	11
CALVINO Y EL CALVINISMO	13
Formación de un reformador	13
Calvino y Ginebra	17
Ginebra, ciudad-iglesia	18
Represión de los disidentes. Miguel Servet	19
Los calvinismos europeos	22
RADICALES, ANABAPTISTAS Y ESPIRITUA- LES	24
La reforma radical de Thomas Müntzer	24
El movimiento anabaptista	28
Bibliografía	33
Textos	I-VIII

La Reforma en Europa

Teófanés Egido

Profesor de Historia Moderna
Universidad de Valladolid.

DESDE la perspectiva histórica es posible que la conmoción europea más sensible, clamorosa y revolucionaria en aquellas sociedades sacralizadas del siglo XVI fuese la provocada por el llamado protestantismo. También es posible que los reduccionismos forzosos hayan limitado en exceso el protestantismo a la acción de Lutero, decisiva sin duda. La Europa anhelosa de reformas no se acorraló en espacios alemanes, y Lutero estuvo precedido y alentado por movimientos bajomedievales y reformadores de órdenes religiosos; de laicos agrupados; de humanistas, que, como se vio en su príncipe Erasmo, no osaron romper con Roma; de exigencias de mayor protagonismo de la Biblia en la teología y en la vida; de reclamaciones que tocaban al Papa, cuestionado en su primacía por la idea, bastante generalizada, del conciliarismo —concilio como instancia superior al Pontífice—. No existían entonces tantas claridades dogmáticas como las que se aquilatarían más tarde, y la religiosidad colectiva, sensibilizada, buscaba angustiada mediaciones aseguradoras de la salvación.

Dentro del ambiente reformador del siglo XVI, Lutero fue el roturador de caminos nuevos que otros transitarían con más tranquilidad y con menos sobresaltos. En concreto, solucionó el problema fundamental de la piedad medieval, el de la salvación, al dar con las seguridades que se cifraban en Cristo. Se encargó de romper con Roma, empresa gigantesca que no tendrían que acometer otros reformadores. Y ofreció pautas para otras vías con el recurso a la Sagrada Escritura como criterio decisivo que sucesores y colaterales se encargarían de matizar. Lo que no quiere decir que las reformas paralelas o posteriores, en cierto sentido complementarias, no tuviesen talante de novedad ni que sus protagonistas no fuesen personalidades de excepción. En este sentido puede afirmarse que Lutero fue el final del feudalismo religioso; Zwinglio, Calvino, los independientes y radicales, fueron producto del Humanismo y miran más a la modernidad.

Historia 16 ha dedicado dos de sus Cuadernos (9 y 125) a los temas, insoslayables, de la Reforma de Lutero y del Anglicanismo. Para completar, en lo posible, el cuadro histórico, en éste nos fijaremos en las realizaciones —y fracasos— de Zwinglio, de Calvino y de los movimientos radicales en sus expresiones más significativas.

Zwinglio y la Reforma suiza

EL origen y el aliento de todas estas reformas religiosas y de estos movimientos se sitúa en el reducido y singular Estado de la Confederación Helvética, que consume su lenta formación política ahora y configurará su porvenir a tenor de las opciones religiosas de los diversos Cantones que la integran.

En Suiza, en efecto, existía el mismo ambiente reformista que en Alemania —y que en toda la Europa católica—, la misma sensibilidad de las élites culturales, anhelosas del retorno a formas más evangélicas y cristianas, y del pueblo obsesionado por la salvación. Se detectan las mismas prevenciones hacia Roma, considerada como exactora de cargas fiscales y responsable del mercenariado; el mismo fondo anticlerical, fomentado casi

siempre por clérigos descontentos. Y, en la misma medida que en Alemania —en mucha mayor que en Wittenberg—, en Suiza había arraigado el Humanismo crítico, sobre todo en ciudades como Zurich, Berna y, más aún, en Basilea. Aquí se desarrolló el arte y la industria de la imprenta con vigor y capacidades perceptibles en la actividad de impresores tan afamados como Amerbach o Frobenius. Y en Basilea, cuando la ciudad comenzó su proceso de reforma, estaba de asiento Erasmo, con todo el atractivo que suponía para la intelectualidad europea.

Una observación general permite la deducción de que los primitivos cantones rurales, menos afectados por el Humanismo y por los intercambios culturales, permanecieron fieles

*Martín Lutero, el roturador de caminos
nuevos que otros transitarían con más
tranquilidad y menos sobresaltos...*



a Roma. La reforma suiza, por el contrario, se vio alentada por las ciudades activas y abiertas, y sus reformadores más decisivos fueron humanistas, en contraste con Lutero, como Ecolampadio en Basilea, Haller en Berna, Vadiano en Saint-Gall, Zwinglio en Zurich. Siguiendo el modelo de las reformas urbanas, las oligarquías locales decidirían las adscripciones a las nuevas confesiones religiosas.

En esta fase primera, a la espera del predominio de Calvino y de Ginebra, hay que tener en cuenta la importancia que tuvo Zwin-

glio como signo y realidad de la introducción, de la expansión y —también— de las limitaciones de este protestantismo.

Ulrich Zwinglio, cura católico

Nacido —1 de enero de 1484— en una aldea de montaña —Wildhaus—, feudo de la abadía de Saint-Gall, perteneció a la misma generación que Lutero. La suya fue la trayectoria normal de todo clérigo, sobrino de otro

Suiza, hogar de reformas

Llama la atención a la observación histórica el hecho de que Suiza se convirtiese en hogar de reformadores y de reformas, desde la de Zwinglio —paralela a Lutero, la posición más radical— hasta la decisiva del calvinismo. En parte ello se explica por las condiciones de un Estado singular como éste en aquellos años del siglo xvi.

Territorial y políticamente se había ido formando a lo largo de la Edad Media a base de resistencias contra el emperador y al irse asociando en su defensa contra los Habsburgo, contra Borgoña, Saboya, contra apetencias de unos y otros, interesados en el control de las comunicaciones decisivas, de los mercados de sus ciudades. Y, ya cerca de los acontecimientos reformadores, del potencial —precioso para aquellas monarquías necesitadas de ejércitos— humano de soldados.

Los cantones, sobre todo los de los valles, superpoblados, habían encontrado en el mercenariado un medio de equilibrio demográfico, de subsistencia, de obtención de ingresos económicos. En la pugna por el dominio o la neutralidad de los contingentes mercenarios, cuando la Reforma irrumpa en el campo y en la ciudad, los suizos han llegado a un entendimiento que los ha transferido del Papa a Francia en su casi totalidad. Las reticencias de algunos cantones a este compromiso francés, las resistencias de Zurich, se truncarían por las alteraciones introducidas en los enfrentamientos religiosos. De todas formas, la clase militar representará un papel de protagonista en la sociedad suiza, y las empresas de Carlos V, las hostilidades con Francia, a veces se verán condicionadas por la actitud de algunos cantones (o de sus asociados) estratégicos y neurálgicos.

Los sucesivos pactos juramentados, a principios del xvi, habían cristalizado en la confederación definitiva de los 13 cantones. Era una confederación de desiguales: a la prestancia oligárquica que mantuvieron los tres primeros

cantones centrales —Schwyz, Uri, Unterwald (confederados en 1291), rurales— había sucedido la de los admitidos al pacto en el siglo xiv (junto con el valle de Glaris y la población de Zoug) como Lucerna, Zurich, Berna. Sobre todo esta última ciudad, con su amplia tierra y anhelos expansionistas. Por fin, en el siglo xv el cuadro se completó con la adhesión de Soleure, Freiburg, Schaffhouse, Basilea, y, en 1513, Appenzell. Serán las ciudades las más abiertas a la Reforma.

El mapa es complicado, más no sólo por las diferencias culturales —una Suiza germana, otra latina—, por las dedicaciones económicas diversas, sino también por las condiciones peculiares en que se encuentran determinados territorios: los aliados —Grisones, Valais, Ginebra— desde 1526—, Neuchâtel, Vienne, Mülhouse...—, no integrados del todo, sin capacidad de participación en la administración de los sometidos o dependientes de la administración común —Turgovia, Argovia, valles alpinos italianos, etcétera—. Las tensiones forzosas que acompañan a las solicitudes en favor de la Reforma o a fidelidades a la Iglesia tradicional se centrarán fundamentalmente en el dominio de estas tierras de todos, es decir, de los 13 cantones confederados.

El mosaico se integra, sin embargo, en un Estado. Las dietas o asambleas generales son su expresión: en ellas los delegados de los cantones deciden las directrices de la diplomacia y la administración. Existía, además, una conciencia nacional suiza, nacida de intereses comunes, alentada por tradiciones y leyendas, con héroes míticos y luchadores contra los símbolos de la dependencia feudal del Imperio. No obstante, sus cantones no estaban regidos por formas realmente democráticas: las asambleas comunales en los rurales y el Gran o Pequeño Consejo en los urbanos, estaban dominados por oligarquías familiares o de patricios. Ello explicará la capacidad de decisión de las élites de poder por una u otra confesión.

clérigo que se encargó de sacarlo de su pueblo para llevarlo a Berna a estudiar latinidad en la escuela del conocido humanista Wölflin. Tras una estancia en la Universidad de Viena que se interrumpió no se acaba de saber por qué motivos, su formación superior se desarrolló en la escolástica Universidad de Basilea. Apenas acabados los estudios propedéuticos de Artes, obtuvo —parece que por influjos del tío— el curato de Glaris, y, con la prebenda ya asegurada, se ordenó de sacerdote a los veintitrés años, sin haber cursado la Teología, a tenor de los comportamientos del tiempo. No obstante —y ello no era tan habitual— Zwinglio se entusiasmó por la otra formación, la humanista, que la declinante y arcaica Universidad de Basilea no podía ofrecerle.

Tuvo un significado especial su estancia en Glaris (1506-1516), ciudad —por calificarla de alguna manera— de unos 1.300 habitantes, cuya juventud y buena parte de la población vivía de la guerra, en este caso del mercenariado al servicio del Papa. Su oficio consistió, por lo mismo, en el acompañamiento de la feligresía en sus desplazamientos militares, en los que actuaba como cuidador de almas, como celador y animador —arengador— de sus tropas en las batallas *pontificias*. Como predicador de campaña estará presente y activo en las más célebres batallas de aquellas guerras de Italia: Novara, Marignano.

Cuando Zwinglio intente imponer su Evangelio por la guerra no lo hará de forma improvisada: había aprendido en su juventud mucho del *arte* bélico. Pero hasta que ese trance llegase, el futuro reformador pasaría por otras experiencias. Tras el desastre de Marignano (1515), ante la pérdida de tantas vidas jóvenes de Glaris como perecieron en el campo de batalla, el entusiasmo del cura se volcó en la predicación del pacifismo y como adalid de la neutralidad de los suizos. Sus ovejas, sin otro pasto que el de las armas, no estaban tan de acuerdo con las palabras y las ideas de su pastor, que hubo de acogerse a otro ambiente más propicio para su afán de predicador del Evangelio y devorador de los escritos humanistas.

Su destino fue la población de Einsiedeln (1516-1518), también con unos 1.500 habitantes, pero bien conocida en la región por contar con uno de los centros más atractivos de peregrinaciones en su famoso santuario. Pudo observar las riadas de peregrinos ansiosos de indulgencias, incluso se opuso a la predicación de la indulgencia que se organizó en Suiza por entonces. La confluencia de motivos, y hasta de fechas, ha hecho pensar en la simi-

litud de actitudes con Lutero. Pero el Zwinglio desmelenado contra las supersticiosas peregrinaciones de Einsiedeln o contra el comisario indulgenciario Samson es una creación de la hagiografía apologética.

Justamente en 1517 realizaba su viaje más largo para lucrarse de tantas rentas espirituales como se ganaban en el centro riquísimo en reliquias de Aix-la-Chapelle, y si en 1518 se oponía a la campaña de Samson, lo hacía en connivencia con su obispo de Constanza, opuesto a su vez a lo mismo por cuestiones de injerencias jurisdiccionales. No se detecta aún síntoma alguno de ruptura con las autoridades eclesiásticas ni con Roma, de donde recibía puntualmente su pensión.

Esto no quiere decir que Zwinglio no se hallase en trance de evolución, ahora de mano de Erasmo, el de los *Adagios* y el *Enquiridion*, críticos. Fue la reflexión sobre el *Nuevo Testamento*, editado por el mismo Erasmo, el vehículo que le fue conduciendo al modelo de la Iglesia evangélica, primitiva, despojada de tradiciones humanas, de mediaciones, de las jerarquías y ritos posteriores. Sobre este erasmismo evangélico se va perfilando el ideal reformador, que no mira tanto al problema luterano de la salvación individual cuanto a una reforma más radical que afecte a la moral social, a la política suiza, a las estructuras sacerdotales, jerárquicas y sacramentales.

Las rupturas de Zwinglio

El término de esta evolución se produjo en Zurich (1519-1531), a cuya colegiata fue destinado como predicador principal. Es una población más considerable —6.000 habitantes— y una plataforma más sonora que las anteriores. El ser predicador y deán de la colegiata le convertía en hombre público, con poderes de hecho y posibilidades de influencia extraordinaria en aquellas sociedades sacralizadas y analfabetas.

Se ha querido dramatizar la crisis de Zwinglio relacionándola con la impresión producida por el ataque de peste —del que no se libró— en 1519 y expresada en la hermosa *Canción de la peste* que compuso, admiración del todopoder divino y de la nada humana. La realidad histórica habla de cambios más lentos, de influjos ejercidos por el clima reformador que encontró en Zurich, de los ecos e influencias de Lutero, por más que Zwinglio se empeñara en proclamar su originalidad. Los detonantes que le condujeron al

IN OMNIBUS CIVITATIBUS
PATRIE. QVAERO PER DDOMATA SANCTA SANCTEM
GRATO PATRIA CAERIT AD ENTE DADO

OBIT ANNO DNI. M. DXXXI. ODO
AETATIS SVAE. XLVIII.



radicalismo de la ruptura se acumularon en signos de franca confrontación con las jerarquías y con los hábitos católicos.

En 1521 renunció a la antigua pensión que se le libraba desde Roma. Al año siguiente protagonizó dos gestos que la oportuna publicidad se encargó de convertir en decisivos. El notable impresor zuriqués Froschauer había desafiado la norma tradicional organizando una comida de salchichas en plena cuaresma, con el escándalo consiguiente de unos y el regocijo de los otros. Zwinglio defendió paladinamente la transgresión de una invención humana y extraevangélica con su escrito *Sobre la elección y el libre uso de los alimentos*.

Después llegó el ataque al celibato eclesiástico: desposó a una viuda, encabezó la súplica al obispo de Constanza que firmaron once clérigos más reclamando la libertad de matrimonio para los sacerdotes. La esperada negativa del jerarca provocó otro escrito de más consistencia, *Apologeticus Archeteles* —primera y última palabra—, estableciendo ya la Sagrada Escritura como única referencia de fe y de comportamientos.

Zwinglio no actuaba solo: en Zurich se había desencadenado ya el movimiento reformador. Como el obispo respondió con el silencio a las solicitudes de un sínodo, el Consejo de la ciudad, previamente ganado a la causa reformista, se atribuyó la capacidad de decisión. Se seguía el camino abierto ya en las ciudades del Imperio. Con ello las oligarquías rectoras conquistaban el ambicionado espacio del poder eclesiástico y la jurisdicción religiosa. El instrumento público para tales transferencias siguió el modelo bien conocido —escolástico en su forma— de la disputa teológica, convocada siempre por la instancia que tenía asegurada de antemano la victoria. El debate (29 enero 1523), con seiscientos participantes, se desarrolló en torno a las 67 tesis que Zwinglio redactó apresuradamente para esta circunstancia decisiva, en la que no se tuvo que medir con contrincantes de nota. La disputa fue desautorizada por el obispo de Constanza pero el magistrado de la ciudad adoptó la reforma propuesta por Zwinglio.

Conforme a los mecanismos desencadenados habitualmente por la adscripción a la nueva fe, también en Zurich la percepción de los impacientes cristalizó en acciones violentas de

iconoclastia, drenadas tras nuevas disputas públicas hacia el despojo sistemático y menos salvaje de las iglesias de la ciudad, que se fueron desnudando de sus imágenes. Se suprimieron las procesiones, los sacramentos (el bautismo y la cena, como veremos, no pasaban de meros símbolos), las velas, se silenciaron las campanas, se destruyeron los órganos, se desterraron los cánticos de una liturgia que —en caso excepcional en la Reforma— no supo conciliar la música —a pesar de la sensibilidad artística de Zwinglio— con la palabra de Dios. También, en un proceso de dos años, la misa romana se fue acomodando a las exigencias zwinglianas de la cena, sin valor sacrificial y en alemán (1525). Fue la liturgia más austera de los primeros reformadores.

El programa de Zwinglio no se cifró sólo en estas expresiones. Era la suya una reforma inexorablemente social y política. La dimensión social, a tenor de los dos grandes problemas del tiempo, se centró en la atención a los pobres —numerosos— y a la enseñanza. La pobreza se afrontó con los bienes secularizados de monasterios e instituciones tradicionales —cofradías— de caridad. La enseñanza, con las rentas y beneficios de la colegiata. Precisamente en ella se estableció una de las creaciones más fecundas de Zurich: la escuela denominada *Prophezei*. Agrupadora de teólogos, humanistas y escrituristas, entre otros el sabio Pellikan, su tarea docente se dedicó a la formación exegética de los jóvenes. El trabajo en equipo dio a luz, además de comentarios a los libros bíblicos, la primera traducción de la *Biblia* al alemán moderno, en 1529. La de Lutero tardaría aún varios años en completarse.

Teología y nueva Iglesia

Por su parte Zwinglio fue dotando a su Iglesia de obras, casi siempre ocasionales, sencillas, acerca de la liturgia renovada, aptas para la catequesis como su catecismo —*Lehrbüchlein*— *Breve instrucción cristiana* (1523), o más profundas, como el tratado contra los anabaptistas aborrecidos, o el *Comentario sobre la verdadera y falsa religión* (1525).

Del conjunto de escritos y decisiones puede deducirse la teología y el talante social de Zwinglio. Con formación y convicciones humanistas, con la Sagrada Escritura como principio único de fe y de moral, su antropología no puede conciliarse con la predestinación rigurosa, sin márgenes para la libertad. Esta mis-

Ulrich Zwinglio (por Hans Asper, en 1549 —18 años después de la muerte del retratado—, Biblioteca Central de Zurich)

Vida de Zwinglio

- 1484. 1 de enero, nace en Wildhaus, aldea alpina dependiente de la abadía de Saint-Gall.
- 1489. Primeros estudios con su tío cura en la parroquia de Wessen.
- 1494. Comienza las Humanidades en la llamada Pequeña Basilea, en la escuela de Wessen.
- 1496. Continúa sus estudios en Berna con el maestro parisino Heinrich Wölflin, que latinizó su apellido por Lupulus.
- 1498. Estancia en la Universidad de Viena.
- 1502. Cursa Artes en la Universidad de Basilea.
- 1506. Obtiene el grado de maestro en Artes e inicia —sólo por un semestre— la Teología.
19 septiembre, ordenación sacerdotal.
21 septiembre, párroco de Glaris.
- 1512. 1513, 1515. Acude como párroco de sus feligreses mercenarios a las batallas de Pavia, Novara, Marignano.
- 1516. 26 de noviembre, nombrado párroco de Einsiedeln.
- 1517. Junio-julio, peregrinación para ganar indulgencias al centro de reliquias de Aquisgrán.
- 1519. Designado párroco y predicador principal de la colegiata de Zurich. Julio-noviembre, atacado por la peste. Compone un poema especial.
- 1520. Renuncia a la pensión pontificia.
- 1522. 29 de marzo, sermón reformador contra el ayuno y la abstinencia. 2 de julio, firma el escrito a su obispo de Constanza contra el celibato sacerdotal.
- 1523. 29 de enero, comienza la disputa de Zurich sobre las 67 tesis de Zwinglio. Zurich acepta la Reforma. 26-28 de octubre, segunda disputa, sobre las imágenes.
- 1524. Comienza a perseguir a los anabaptistas.
- 1525. Afianzamiento de la reforma zwingliana en Zurich.
- 1526. 19 de mayo, comienza la disputa de Baden, antizwingliana.
- 1529. Tensiones entre cantones católicos y reformados 2-4 de octubre, encuentro con Lutero en el coloquio de Marburgo por disensiones eucarísticas entre los reformadores.
- 1531. Octubre, guerra entre los cantones.
11 de octubre, muere Zwinglio combatiendo en la batalla de Kappel. Su cadáver, al ser reconocido, es descuartizado y quemado, según demandaban las leyes contra los herejes.
16 de noviembre, Paz de Kappel, con la división religiosa de Suiza.

ma contradicción aflora en la cuestión eucarística, que desató las pasiones de los primeros reformadores hasta extremos difícilmente comprensibles para nuestras mentalidades.

Lutero no escatimó insultos ni, incluso, odios hacia Zwinglio por este motivo. Sobre todo tras el fracaso de las conversaciones de Marburgo (1529). Estas evidenciaron las posiciones irreconciliables entre el alemán, aferrado a las palabras neotestamentarias, creyente incondicional de la presencia real y física del cuerpo y el pan —consustanciación—, y entre el suizo, más racionalista y, por tanto, incapaz para aceptar la presencia real de Cristo en lo que no trascendía del valor simbólico de la comunión. Incluso en el acercamiento a la Sagrada Escritura Lutero se ata más a la letra; Zwinglio deja protagonismo al espíritu, a la inspiración e interpretación personal.

No creemos conveniente insistir más en lo que pueden considerarse sutilezas, aunque fuesen tan vivamente discutidas en aquellos tiempos que no acababan de desvincularse de la aborrecida mentalidad escolástica. Tiene más importancia aludir al modelo de Iglesia en el que pensaba —y sólo en parte logró realizar— Zwinglio.

Como todos los reformadores, al partir de su enfrentamiento con la Iglesia institucional-

zada, en principio soñó con una Iglesia invisible, sin estructuras, sin más unidades que la de la fe en Cristo ni otra norma que la bíblica. En un segundo e inmediato momento, espolado por los radicalismos espiritualistas y la anárquica heterodoxia anabaptista, llegó a la conclusión de que tal iglesia invisible no tenía más remedio que realizarse en la local y viviente. Es lo que aconteció en Zurich.

Sin las estructuras católicas, la organización de la Iglesia local condujo a lo que era de esperar: al cesaropapismo. La autoridad civil, como hemos dicho, no estaba dispuesta a dejarse escapar este área de poder. Aunque se estableciese el organismo rector del Consejo Secreto, integrado por miembros del gobierno urbano y predicadores; y aunque durante la vida de Zwinglio él fuese el auténtico profeta y mentor, con todos los síntomas de teocracia real, en cuanto desapareció el reformador, Bullinger —su sucesor— experimentaría los inconvenientes de la injerencia civil *quasi* institucionalizada.

Mientras tanto, profeta reformador y magistrados a la par, se encargaron de encauzar la vida eclesial y urbana, también al unísono. Y lo hicieron optando por las vías del rigor, por medio de instrumentos que, con otros nombres, se reproducirán en Ginebra, y con de-

masiadas similitudes con el aparato de la Inquisición, a tono con el ambiente de universal intolerancia. En Zurich fue el *Tribunal matrimonial* el encargado de acomodar las vidas de los ciudadanos a la *Biblia*. A pesar de su denominación y de sus orígenes para vigilar legalidades del matrimonio, pronto se agrandó su jurisdicción al control de las ideas, de todas las manifestaciones de la existencia y de la convivencia, hasta los detalles y expresiones más nimios que no cuadrasen con la disciplina puritana que se instauró.

Reforma religiosa y política suiza

De todas formas, Zwinglio no tuvo tiempo para organizar su Iglesia. Estaba más preocupado por extender la reforma que por su funcionamiento institucional interno. Su proyecto no puede entenderse —se ha insinuado ya— sin tener en cuenta la dimensión política de su idea del Evangelio y las circunstancias de los cantones confederados.

Siempre anheló el reformador ganar Suiza entera a la causa evangélica, y de hecho en algunos cantones esta idea estaba a punto de convertirse en realidad. Pero, en su entusiasmo, no midió las capacidades de resistencia de la

Batalla de Kappel, donde resultó destrozado el ejército de Zurich y muerto su jefe, Zwinglio (grabado de Stumpf, 1548, Museo Nacional Suizo, Zurich)



antigua fe. En concreto, las resistencias populares contra el despojo de expresiones cordiales de su religiosidad, así como las protagonizadas por las oligarquías de los cantones primitivos, rurales y católicos, temerosos también ante el expansionismo de la cercana ciudad de Zurich. La confrontación no pasaba de disconformidades en los cantones autónomos y soberanos, pero se convertía en amenaza más violenta y permanente en los territorios comunes, sometidos a las alternancias del administrador de turno, católico o reformado. De esta suerte en 1524 los cantones interiores —Uri, Schwyz, Unterwald, Zoug, Lucerna—, juntamente con Friburgo y Soleure —con el apoyo exterior de la católica Austria—, constituyeron una asociación para defender la fe tradicional y exterminio de la reformada.

Ello equivalía a deshacer la federación tan larga y costosamente construida. Pero en aquel tiempo el factor religioso se imponía sobre otras instancias. La asociación tendía al aislamiento de Zurich. Por eso Zwinglio, que poco antes había insistido en la solución pacífica del conflicto confesional, comenzó de nuevo a soñar en la acción militar, en alianzas nacionales e internacionales, en estrategias y tácticas de posibles batallas, explicitado todo en su *Plan para una campaña militar*, de 1524 o 1525. Por de pronto, no se llegó a la guerra civil entre los suizos; todo se intentó encauzar por la solución ya clásica de la disputa pública, en este caso por la mantenida con ocasión de la Dieta federal —especie de parlamento de todos los cantones confederados— en Baden, Argovia, 1526.

Fue otra disputa solemnísimas, en la que por los reformados se debatieron Ecolampadio —Basilea—, Haller —Berna—, y por los católicos nada menos que los más sutiles polemistas como Eck y el satírico y temido Murner. Allí estaban representados, ahora sí, los cuatro obispados con jurisdicción sobre Suiza —Basilea, Coira, Constanza, Lausana—. Durante cuatro semanas se esgrimieron argumentos y habilidades dialécticas por unos y por otros. Eck supo tocar la fibra tan sensible de las diferencias internas de los reformados en la trascendental cuestión eucarística. La victoria, previsible, de los católicos logró que se excomulgase a Zwinglio, pero se frustró en parte al no conseguir la pretensión de excluir a Zurich de la Confederación. No es posible soslayar la comparación con lo acontecido cuatro años antes en Worms, con Lutero proscrito pero amparado por la protección de su duque, al igual que Zwinglio lo estaría por su ciudad.

Como consecuencia directa, a partir de 1526 la reforma se afianzó ya definitivamente en lo que constituiría el bloque *protestante*. En torno a Zurich y a Berna —cantón éste el más poderoso, rico y decisivo de todo el área francófona—, se alinearon Constanza, Basilea, Schaffhouse, y los aliados Vienne, Saint-Gall y Mülhouse. La Confederación reproducía las tensiones de las ligas católicas y protestantes de Alemania, aunque, por el momento, la prudente mediación de Glaris evitó la inminente guerra en 1529. La decisión de respetar la libertad de conciencia no podía satisfacer ni a unos ni a otros, mucho menos a Zwinglio, ilusionado con un Estado suizo evangélico y en coalición con los otros protestantes. Esperaba ganar al rey de Francia, a quien dedicó su obra postrera *Exposición concisa y clara de la fe cristiana*, en 1531.

A la hora de la verdad Zwinglio no pudo contar con las ayudas humanas, logísticas y de opinión esperadas de los aliados. La batalla de Kappel —11 octubre 1531— fue un completo desastre desde el punto de vista militar: el ejército de los cantones católicos no tuvo gran dificultad en masacrar al de Zurich, desorganizado y sorprendido. Murieron muchos zuriqueses, entre ellos Zwinglio como un combatiente más y cuyo cadáver, al ser reconocido, sería descuartizado y quemado conforme a las exigencias penales comunes contra los herejes. Lutero lanzó invectivas crueles al enterarse de la muerte de quien anatematizó como *asesino*. La verdad es que los otros reformadores no estaban de acuerdo con Zwinglio en extender el Evangelio con medios tan violentos y bélicos.

El realismo se impuso tras la derrota evangélica, aunque fuera a costa de la disolución real de la Confederación Suiza. Sobre el sentido nacional primó el religioso, y después de Kappel se trazó la frontera, perdurable con leves matices hasta el siglo XVIII, entre una Suiza católica y otra reformada, construida sobre la intolerancia, es decir, con la obligación para los ciudadanos de aceptar la confesión oficial de las oligarquías rectoras o de emigrar, puesto que el principio *Cuius regio eius et religio* se practicaba de hecho antes del reconocimiento público en la Dieta de Augsburgo (1555).

En conclusión, Zwinglio no pudo completar su reforma. Legó vacíos clamorosos, tensiones internas y divergencias doctrinales que su sucesor, Bullinger, con prudencia reconocida, lograría restañar. Este aclaró los límites del poder civil y del religioso, y acogió a exiliados

confesionales. Consiguió aunar las principales ciudades suizas —con Estrasburgo— en la *Primera Confesión Helvética* (1536). Hasta en las convicciones eucarísticas lograría acuerdos trascendentales y acercamientos a Calvi-

no —Consenso Tigurino, 1540—. Con su *Segunda Confesión Helvética* (1560), el zwinglianismo —pero ya moderado con el tiempo— se establecería fuera de los cantones y de manera estable en el Palatinado renano.

Calvino y el calvinismo

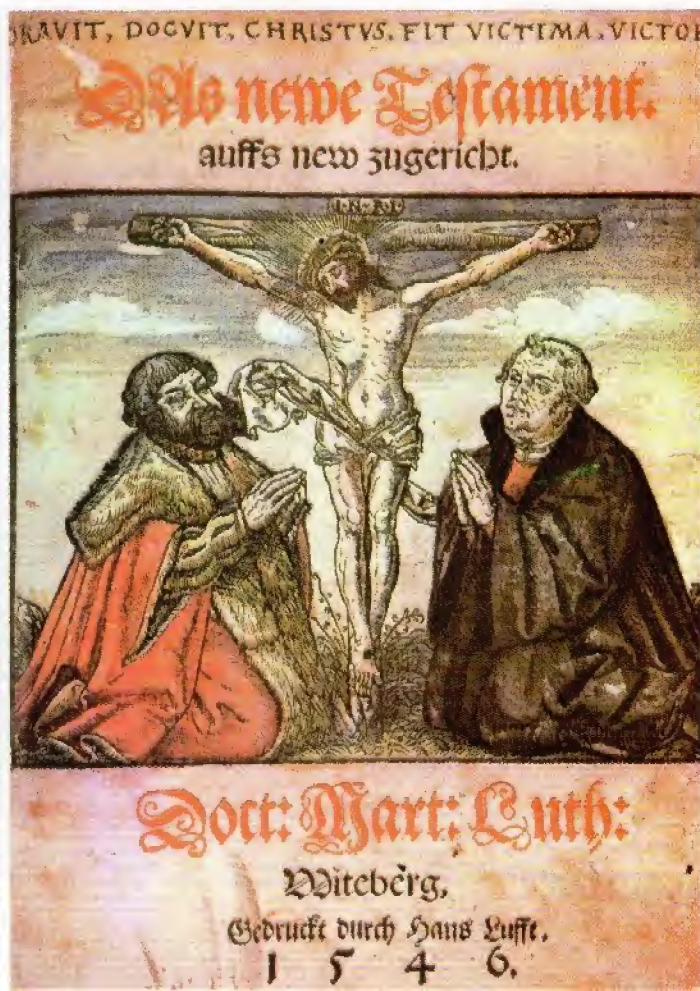
La obra de la primera generación de reformadores nació y se desarrolló al amparo del poder civil y subordinada a él. La reacción católica, intereses políticos, la misma esencia del luteranismo y el bloqueo que hemos visto se impuso al zwinglianismo, hubieran reducido la reforma protestante a espacios alemanes, escandinavos, y a enclaves centroeuropeos, una vez que el anglicanismo optó por vías doctrinales propias. Faltaba el dinamismo misionero capaz de penetrar en otras tierras, a despecho, cuando fuere preciso, del poder político, y faltaba una Iglesia consistente, perfectamente estructurada, que pudiera presentarse como el contramodelo consumado de la que todos llamaban del *anticristo*, de la de Roma. Esta novedad, desde los planteamien-

tos teológicos hasta las actitudes colectivas, estaba reservada a la segunda generación. Más concretamente, a Calvino y al calvinismo operante en Europa, presente en las colonias dependientes de los países que adoptaran esta confesión, o acogedoras de disidentes de las respectivas metrópolis.

Formación de un reformador

Jean Cauvin —que latinizó, conforme a los usos cultos, su apellido por Calvino— nació en Noyon en 1509. Los biógrafos —o hagiógrafos— tradicionales se sumergen en reflexiones predestinacionistas sobre dos coincidencias: haber sido originario de la región

A la izquierda, *Jesucristo, en la última cena, rodeado por los reformadores*; a la derecha, *el elector Juan Federico de Sajonia y Martín Lutero al pie de la Cruz* (ilustración de una edición del Nuevo Testamento, edición 1546)



de Picardía, con no se sabe cuántas peculiaridades premonitorias, y el haber tenido un padre, además de notable en la ciudad, con cargos rentables en la administración del obispado, con el que acabó rompiendo. Lo histórico es que, gracias a su prestancia y a sus ingresos, pudo lograr para este su segundo hijo, tonsurado —clérigo— desde niño, rentas de beneficios eclesiásticos que le aseguraban el porvenir y una educación de auténtico privilegiado y plenamente humanista.

Puede decirse que frecuentó los mejores colegios, entre ellos —como externo— el celeberrimo y tradicionalista de Montaigu en París, donde realizó estudios de Artes y Filosofía. Por entonces, sin embargo, la carrera más prometedora era la de Leyes, necesitadas

como andaban las burocracias civil y eclesiástica de conocedores, además del buen latín, de las prácticas administrativas. En Derecho se licenció en la Facultad más afamada de Francia, la de Orleáns, no sin acudir a cursos especializados en Bourges, y alternando la discencia filológica en el Colegio Real de París, avanzadilla humanista contra el bastión de resistencias que era la Sorbona. Su profunda formación literaria se percibirá en los escritos decisivos, modelos del lenguaje francés bien utilizado. Su primera obra, *Comentario al libro De Clementia* de Séneca, de 1532, le prestó pronto en la república de los humanistas. La jurídica será buen soporte para la organización de la Iglesia de Ginebra cuando llegue su hora. Obsérvese, sin embargo, que no cur-

Biografía de Calvino

- | | |
|---|---|
| <p>1509. 10 de julio, nace en Noyon (Picardía), hijo de un abogado, Gérard Cauvin, encargado de los negocios del obispado de la ciudad, y de Jeanne Le-franc.
De niño estudia en el colegio de los Capetos, llamado así por las capas cortas del uniforme colegial.</p> <p>1521. Mayo, Juan Calvino es dotado con un beneficio eclesiástico de una capellanía en la catedral de Noyon.</p> <p>1523. Agosto, en París, en el colegio de la Marche, estudia a las órdenes del humanista Maturino Cordier.</p> <p>1524-28. Alumno en el colegio de Montaigu, donde se forma en la escolástica. En septiembre de 1527 recibe un segundo beneficio eclesiástico de la parroquia de San Martín de Martheville. En 1528, adquiere el grado de maestro en Artes.</p> <p>1528. Se matricula, orientado por su padre, en la Facultad de Leyes de Orleans.</p> <p>1531. 26 de mayo, muere, excomulgado por el cabildo, el padre de Calvino.</p> <p>1532. 14 de febrero, se licencia en Leyes. En este año retorna a París y sigue los cursos del Colegio Real. En abril publica su <i>Comentario al De Clementia</i> de Séneca.</p> <p>1533. 1 de noviembre, Discurso de apertura de curso en la Universidad de París por el nuevo rector Nicolás Cop, que, por los contenidos reformistas, tiene que refugiarse en Basilea. Calvino, al que se considera inspirador del texto, huye a Angulema.</p> | <p>1534. Mayo, Calvino renuncia a sus beneficios eclesiásticos. Anda por París, Angulema, Poitiers.
17-18 de octubre, los carteles reformistas desencadenan la persecución contra los evangélicos franceses. Calvino se exilia de Francia.</p> <p>1535. Enero, llega a Basilea.</p> <p>1536. Abril, de paso en Ginebra, es obligado por el reformador Farel a permanecer allí.</p> <p>1538. Abril, exiliado de Ginebra por la oposición del Consejo de la ciudad. Septiembre, se asienta en Estrasburgo.</p> <p>1540. Agosto, se casa con Idelette de Bure.</p> <p>1541. Septiembre, retorna a Ginebra como predicador, y allí permanecerá hasta su muerte.
Noviembre, se publican las Ordenanzas eclesiásticas por el Consejo.</p> <p>1553. 27 de octubre, Servet es condenado y quemado en el campo de Champel, donde luego se le erigirá un monumento expiatorio.</p> <p>1559. 5 de junio, se inaugura la Academia. En este año aparece la última edición preparada por él de la Institución, en latín.</p> <p>1560. Traducción al francés de esta obra.</p> <p>1564. 6 de febrero, último sermón de Calvino en la iglesia de San Pedro.
27 de mayo, muere.
28 de mayo, es inhumado sencillamente. No se conoce el lugar exacto de su enterramiento en el cementerio de Plainpalais.</p> |
|---|---|

só en ninguna Facultad de Teología, lo cual no era extraño, como ya hemos indicado.

Años más tarde, Calvino —tan parco en noticias personales, en contraste con la generosidad autobiográfica de Lutero— aludirá indirectamente a su súbita conversión a la Palabra: a la Reforma. Ya se sabe que estos caminos de Damasco fueron un tópico, una especie de género literario, para expresar procesos más lentos y normales. El camino de Calvino se explica, sin necesidad de tales recursos, durante los años de formación, acompañados de contactos con los círculos evangélicos franceses, con las posiciones de Erasmo, con maestros luteranos. Existía un ambiente de reforma en Francia alentado por la reacción ante la represión cruenta que sufrieron algunos predicadores del Evangelio luterano.

Su decidido compromiso se vio espoleado por dos acontecimientos que le lanzaron a la clandestinidad. El nuevo rector de la Universidad de París, Nicolás Cop, en su discurso-sermón de apertura de curso —día de Todos los Santos de 1533— sobrepasó los límites del evangelismo, más o menos tolerado, y se lanzó por la proclamación luterana de la justificación por la fe. No parece —al contrario de lo que se decía— que Calvino fuese el autor de la arenga, pero debió inspirarla. De hecho corrió la misma suerte que su amigo, y hubo de salir de París para eludir la persecución oficial. Al año siguiente renunció a sus beneficios clericales en la catedral de Noyon, y durante los sosiegos de su ajetreo errabundo redactó *Psychopannychia*, escrito antianabaptista para probar que las almas sobreviven a su salida de los cuerpos.

Al año siguiente se produjo otro episodio más clamoroso. Luteranos —o radicales—, durante la noche del 17 de octubre, clavaron en París, en Amboise, e incluso en las cámaras regias, carteles subversivos contra la misa y otros dogmas fundamentales del catolicismo. Esto era ya una cuestión de Estado, y como tal se la tomó Fran-

cisco I. Por lo mismo se desató la represión, acompañada de ejecuciones *ejemplares*. Calvino, sospechoso, pudo escapar de Francia e instalarse en la reformada Basilea, acogedora, con ambiente cultural ya conocido. Allí redactó en poco menos de un año la obra destinada a influir decisivamente en la segunda Reforma, la *Institución de la religión cristiana*, en latín, aparecida en el otoño de 1536.

La *Institución*, en esta su primera edición, se ofrecía en un volumen de bolsillo, apto para la circulación clandestina. Inspirado en los libros de reforma de Lutero, con matices —escasos— zwinglianos, era el producto del dolor causado por los *mártires* franceses, acusados oficialmente como enemigos del orden social, político, religioso. Ello cuando —dice— no



Francisco I de Francia, el monarca que decretó la represión de luteranos, radicales y demás reformistas tras los sucesos del 17 de octubre de 1534. Calvino, uno de los inspiradores del episodio, tuvo que huir, refugiándose finalmente en Basilea



eran sino fieles seguidores del Evangelio. El libro sería revisado y aumentado sin cesar, y lo que originariamente nació como catecismo claro, con seis capítulos, en su edición de 1559 se había convertido en un auténtico y voluminosísimo tratado teológico de ochenta capítulos. No tardó en ser traducido al francés en un estilo que lo ha convertido en clásico del idioma, con la pieza ejemplar de la dedicatoria al *engañado* rey Francisco I. Desde 1536, y gracias a la Institución, el joven Calvino se convirtió en una personalidad autorizada e influyente en todos los ambientes reformados.

Y como tal autoridad comenzó a ser solicitado durante meses errantes por Ferrara —hogar de reformadores—, de nuevo por Basilea, después que acudiera a Noyon para liquidar asuntos y pertenencias familiares. Proyectaba él establecerse en Estrasburgo, junto al sabio reformador Bucero, y entregarse a la dedicación intelectual. La guerra entre el rey francés y el emperador Carlos V, y los peligros de los campos de batalla por aquellas cercanías, le obligaron a un rodeo por Ginebra. Allí estaba el reformador Guillermo Farel, francés también, quien con exhortaciones y amenazas tremendas —tan radicales y extremistas como él era— forzó a Calvino a quedarse en la ciudad que había pensado como etapa de paso.

Calvino y Ginebra

Cuando Calvino llega a Ginebra (1536), la ciudad se encuentra en un momento de exacerbación política y religiosa a la vez. Económicamente no era la ciudad ferial activa del siglo anterior, y sus habitantes, dedicados a la artesanía y al comercio —menos ambicioso que antes—, no sobrepasan los 13.000 habitantes. Pero acababan de conquistar la independencia política gracias a los apoyos militares de la poderosa Berna, que venció definitivamente las apetencias del duque de Saboya sobre la ciudad. Esta era teóricamente episcopal, pero se había desvinculado de un obispo demasiado ligado a los intereses saboyanos y muy despreocupado de los asuntos religiosos. Pocos meses antes de asomar Calvino, las autoridades civiles, tras la correspondiente disputa pública, habían decretado que los ginebrinos, adoctrinados por Farel, se ajustasen a la nueva fe.

Política y religión —dónde no— iban de la mano. Dadas las circunstancias y las efervescencias patrióticas, los héroes de la independencia, apoyados en el clan de la familia Perrin —*perrinistas*—, lograron el control urbano y establecieron el modelo de Berna. El poder civil —desde el Consejo— no estaba dispuesto a despojarse del formidable poder religioso ni a subordinar su autoridad a la creciente de los reformadores, extranjeros franceses a fin de cuentas como eran Farel y Calvino. El conflicto de jurisdicciones, adobado por la fácil xenofobia, será el incómodo acompañante de casi toda la actividad de Calvino en Ginebra. El forcejeo se centró en torno al significativo instrumento de la excomunión, de la exclusión de la Cena —eucaristía— contra los indignos e impenitentes.

Como se juntaron la impaciencia de Farel y la no menos impaciente juventud de Calvino por afianzar la reforma de creencias y costumbres, el descontento saltó cuando, en 1537, se quisieron aplicar los cuatro *Artículos* reguladores y cuando se intentó forzar por parte de los reformadores la *Confesión*, es decir, el juramento personal de adhesión a la nueva fe solicitado de casa en casa, proclamado por barrios en acto público. El magistrado y buena parte de la población rechazaban el nuevo estilo de rigor y las injerencias en parcelas de poder que juzgaban suyas. Los predicadores aprovecharon la Pascua de 1538 para provocar a las autoridades, y, en consecuencia, tanto Farel como Calvino tuvieron que salir de Ginebra. El primero hacia la más receptiva Mülhouse; el segundo hacia Estrasburgo, reclamado por Bucero.

Su estancia de tres años en la capital alsaciana fue fecunda. Halló tranquilidad personal. Se casó con la viuda Idelette de Bure. Fue acogido como ciudadano —figura integrado en el gremio de curtidores—, actuó como pastor de la numerosa colonia de inmigrados franceses, y como profesor de *Biblia* en la Escuela Superior. Asistió a importantes coloquios en el Imperio. Maduró su sistema teológico, pues tuvo tiempo para pulir, aumentar, reeditar su obra decisiva de la *Institución*, para escribir los *Comentarios sobre la Carta a los Romanos*, el texto predilecto de la Reforma. Y al margen de otras piezas ocasionales, para redactar su *Tratado sobre la santa cena*, con la posición media entre el realismo de Lutero y el simbolismo de Zwinglio y que acabará imponiéndose en consensos posteriores. Su universo teológico, forjado ahora, no sería sino muy levemente modulado en aspectos secundarios después.

Esta teología, medieval y moderna a la vez, no puede reducirse a los dos capítulos manualísticos de la predestinación y la Eucaristía. Bajo todo ello opera el concepto previo de las relaciones Dios-hombre. Un Dios que, cual monarca absoluto, ejerce su señorío ilimitado y sin resquicios sobre el hombre, al que no le queda otra opción que el compromiso por la gloria y la honra de su señor. La predestinación rígida e inapelable no es sino una consecuencia de este dominio absoluto, que, no obstante, ofrece signos suficientes de predilección —de salvación—. Signos que, a despecho de teorías muy posteriores sociológicas, no guardan relación alguna con el espíritu del capitalismo moderno, con el éxito en los negocios terrenos, sino que se materializan en el hecho de pertenecer a la Iglesia.

La iglesia de Estrasburgo, estable y dinámica, le prestó también el modelo que, llevado a las últimas consecuencias, implantaría después en Ginebra. Ha cambiado ya su idea —tan propia del emigrante clandestino— de Iglesia invisible, de comunidad de fe, a la otra, la Iglesia no sólo visible, sino vivida en la comunidad local, organizada conforme a las exigencias inviolables de la Palabra, e individual y colectivamente orientada —obligada— al honor de Dios. La vigorosa organización eclesial, en contraste con las imprevisiones de Lutero y los vacíos de Zwinglio, será la aportación fundamental y permanente de Calvino. Durante la *contrarreforma* no será Wittenberg, sino Ginebra, la referencia contrapuesta a Roma.

Ginebra, ciudad-iglesia

El ideal de la nueva Jerusalén, de la *bibliocracia* —mejor que teocracia— en que se convirtió Ginebra, pudo realizarse cuando el Consejo de la república cambió de timón, cuando accedieron al poder los partidarios del programa de Calvino, insistentemente solicitado, y que pudo imponer, por lo mismo, condiciones para su retorno, en 1541. Las autoridades —y todos los ginebrinos— no tuvieron más remedio que aceptar la estructura ministerial observada en Estrasburgo y regulada —y modificada— en las *Ordenanzas eclesiásticas de la Iglesia de Ginebra*, presentadas como la norma inexorable de una Iglesia y de unas vidas acomodadas en todo a lo que se presentó como exigencias de la Sagrada Escritura. El régimen se vertebró en torno a los cuatro ministerios axiales.

Los *Pastores*, o ministros, rigidamente se-

leccionados, tienen como función principal la de la predicación y administración de los dos sacramentos —bautismo y cena—, como réplica al sacerdocio institucional católico. Son la base de la Iglesia calvinista, y en la práctica su actuación irá mucho más allá, al intervenir —en su forma colegiada de la *Venerable Compañía*— en asuntos dogmáticos y de disciplina. Área, esta última, teóricamente reservada a los *Ancianos*, el segundo de los ministerios. La asistencia social, en su doble vertiente de atención a los pobres y a los enfermos, llevada antes por instituciones suprimidas y desamortizadas, se encargó a los *Diáconos*.

Más difícil fue justificar por la Escritura el otro ministerio, el de la enseñanza vital, confiada a los *Doctores*. Sin embargo, fue ésta una dedicación decisiva y fecunda, dada la importancia que entrañaba la instrucción infantil, la formación de los futuros pastores y administradores de la ciudad-iglesia, y la interpretación autorizada de la Escritura. No había lugar para el analfabetismo. La escuela para la enseñanza primaria —obligatoria—, y el colegio para la superior, fueron el fermento fundamental de la nueva iglesia ginebrina, el resorte más poderoso de prestigio y atracción para la Europa reformada. Cuando escuela y colegio se reúnan en la Academia, y esté dominada por los *franceses* adictos, será una de las vías más eficaces de intervención del reformador.

Sobre los ministerios estaba Calvino, que no pertenecía a ninguno de ellos. Que, incluso, fue extranjero legal en Ginebra hasta que, ya casi al final de su vida, le fue concedido el derecho de ciudadanía. Pero era el profeta, función tanto más poderosa cuanto que no estaba institucionalizada y se cifraba en el carisma personal del reformador. Por eso, su presencia y su influjo se perciben por todas partes, a través de síndicos partidarios en el gobierno, a través de la *Venerable Compañía de Pastores*, de la enseñanza escrita o predicada. Y, hay que insistir en ello, a través del formidable instrumento regulador de la vida de los ginebrinos: el *Consistorio*.

Integrado por delegados del gobierno y por los pastores, la finalidad de este supraministerio fue la de asegurar la disciplina, es decir, el *buen ejemplo* requerido en una iglesia regida por la Palabra del Viejo y Nuevo Testamento y orientada a la mayor gloria de Dios, incompatible con el desorden personal o colectivo. Se ha hablado hasta de modelos platónicos a la hora de analizar este aparato de re-

presión, para decirlo con lenguaje de nuestros días. No es preciso ir tan lejos. Zwinglio intentó establecer algo parecido en Zurich. Más sencillo aún: en aquellas sociedades sacralizadas e intolerantes se disponía del pasado y del presente de la Inquisición. Y esto fue lo que se implantó en Ginebra con otro nombre, con los mismos procedimientos, con las mismas penas, pero invadiendo no sólo el ámbito de las heterodoxias, dichas o escritas, sino también el otro, el de la moral, que a la Inquisición —al menos a la española— no inquietaba tanto.

Con este ideal religioso del dominio divino absoluto, con instrumentos de esta estirpe, con la identificación de honra divina y adustez, Ginebra se transfiguró en la ciudad-iglesia del rigor y del talante *reformado*, inconfundible y contrastante con el católico, con el luterano o el anglicano. El fundamentalismo se aplicó desde el nacimiento y se detectaba hasta en la antroponimia: el signo de identidad personal no podía reproducir nombres papistas de los santos; hubo edictos reguladores, y Ginebra, a partir de 1550, *se pobló de Abraham, Daniel, Isaac, David, Samuel, Sara, Judith, María, Susana y Raquel*.

El rigor se inculcó a los niños, con horarios llenísimos en el colegio, en la parroquia, en casa, y sin apenas tiempo para el recreo ni para el maldecido juego. Todo estaba copado por catequesis, por servicios religiosos, por sermones mañaneros y vespertinos de tres horas. El rector del colegio, Teodoro de Bazar, recriminaba al padre de un escolar: *mucho temo que vuestro hijo pueda llegar a algo, pues, a pesar de mis instancias, no parece estar dispuesto a trabajar más de catorce horas diarias*. Se vigilaba estrechamente a los jóvenes, sin oportunidad para la proscrita diversión, para el baile, para el gozo, para la fiesta, la bebida o cantos que no fueran de los salmos. Se desterró todo lo que no sonase a Palabra de Dios y recordase la blasfemia papista o la *superstición* de la religiosidad popular. Se controló la lectura, cómo no, que no podía ser profana: el *Amadís* fue sometido a una especie de auto público de fe, del que, naturalmente, salió para la hoguera.

No cabían disconformidades que erosionaran la solidez dogmática ni la dureza disciplinar. Lo que no quiere decir que no hubiera disconformes con aquel estilo de vida. De hecho Calvino tuvo que esgrimir todos los recursos para acallar a la oposición, a los antiguos *perrinistas*, llamados ahora *libertinos*. Lo logró gracias a su dominio sobre el Consejo, a al-

gunas ejecuciones, y a contar con la mayoría de los síndicos identificados con él, y con sus *franceses*.

Represión de los disidentes. Miguel Servet

Tampoco admitió componendas la ciudad —es decir, el reformador y sus pastores— con veleidades o desviaciones dogmáticas llegadas de fuera. Lo experimentaron en sus personas los anabaptistas y hombres prestigiosos de la Reforma, que tuvieron que escapar de Ginebra ante el acoso de Calvino: el humanista y ex-fraile carmelita Jerónimo Bolsec, incapaz de admitir la predestinación doble —a la salvación o a la condenación—, que convertiría a Dios en autor del pecado; o el más conocido Sebastián Castellión, que cuestionaba la inspiración y canonicidad del *Cantar de los Cantares* y, como veremos, pionero de la tolerancia. No pudo escapar de la trampa ginebrina, que se tendió él mismo, el genial e ingenuo Miguel Servet (1511-1553).

El suyo fue uno de los casos más clamorosos entonces y mejor conocidos hoy, gracias al interés que despierta este aragonés —Calvino, que no debía andar muy informado de tales pormenores, hace de Servet *un español portugués*— entre los historiadores y a la reciente edición de su obra enciclopédica *Restitución del cristianismo*. Las invectivas lanzadas contra él por la apologética calvinista o por Menéndez Pelayo ceden paso a la convicción cada vez más fundada de su formación humanista, de su racionalismo precoz.

Estuvo en contacto con los centros más prestigiosos de entonces, desde París hasta Basilea. Fue un médico excepcional que lo mismo escribía, en latín como era obligado, sobre jarabes, que descubría la circulación pulmonar y en ella la presencia de Dios por el espíritu. Si la medicina le ayudaba a vivir en su peregrinar, su vocación fue la teología. Y su perdición, puesto que su originalidad le condujo a escribir contra la Trinidad, luego a favor del anabaptismo, y esto, para católicos y protestantes de todos los colores, era intolerable.

Su vida, desde que en 1531 editó su primer tratado teológico, plagado de *herejías*, fue un continuo huir bajo el seudónimo de Miguel de Villanueva y un constante disimulo de sus creencias —nicodemismo— en ambientes hostiles. La Inquisición española le había condenado *in absentia*; la del obispo de Vienne, una vez descubierta la identidad de su médico, le hubiera condenado en presencia y en persona de

no haber escapado una vez más. No tuvo otra ocurrencia que refugiarse en Ginebra, quizá esperanzado en la acogida benévola del reformador, con el que se había carteadado. Detenido mientras oía devotamente un sermón de Calvino, fue encarcelado y sometido a un proceso inquisitorial como hereje notorio.

Aquella se convirtió en causa de los cantones con el resultado que era de prever: Servet, que pidió un suplicio menos vergonzoso —ser decapitado, como parece deseaba Calvino—, murió en la hoguera en el campo de Champel el 27 de octubre de 1553, con aprobación —a veces entusiasta— del resto de los reformadores, y con el escándalo humano de pocos. Entre éstos estaba el mencionado Castellión, quien, por ello, escribió su célebre tratado sobre la tolerancia con los herejes, porque —como diría después— *cuando los ginebrinos mataron a Servet, no defendieron una doctrina; mataron a una persona*, en palabras insólitas para entonces.

La ejecución de Servet sirvió en Ginebra para afianzar más aún la obra de Calvino y su propio poder, entonces en crisis. Fueron acallados —algunos con la muerte— los *libertinos* perrinistas. Síndicos y pastores se identificaron aún más estrechamente, hasta llegar a reconocer, ya sin reticencias, a la *Venerable Compañía* el derecho de excomunión. Las *élites* recibían formación selecta en la Escuela Superior; el común lo hacía en el hogar, en la parroquia, en el Colegio, hasta que de éste y aquélla —la Escuela— se formó la institución de la Academia, especie de Universidad. La base urbana se vio dominada por el entusiasmo calvinista de los inmigrados franceses. Calvino, con su formidable capacidad de trabajo, dedicó sus últimos años a afianzar la transformación de la ciudad en reino de Dios incuestionable, a inmovilizar inquietudes internas, a contestar en escritos incontables las herejías de fuera. Cuando murió, el 27 de mayo de 1564, agotado por el trabajo y las enfermedades que siempre le acosaron, su obra sería consumada por el sucesor, Teodoro de Beza, más calvinista que el propio Calvino.

El calvinismo, a pesar de ser un modelo que sólo podía realizarse en su pureza en una república con las características de Ginebra, era sustancialmente expansivo y militante. La realidad respondió al ideal. Y en esta realidad influyeron factores múltiples llenos de eficacia, entre los que hay que tener en cuenta la propia personalidad del reformador, relacionado con todos los enclaves y con todos los personajes interesados en la reforma. Su nu-

tridísima correspondencia —se conservan 6.000 cartas— sirvió para atizar y mantener vivo el fuego.

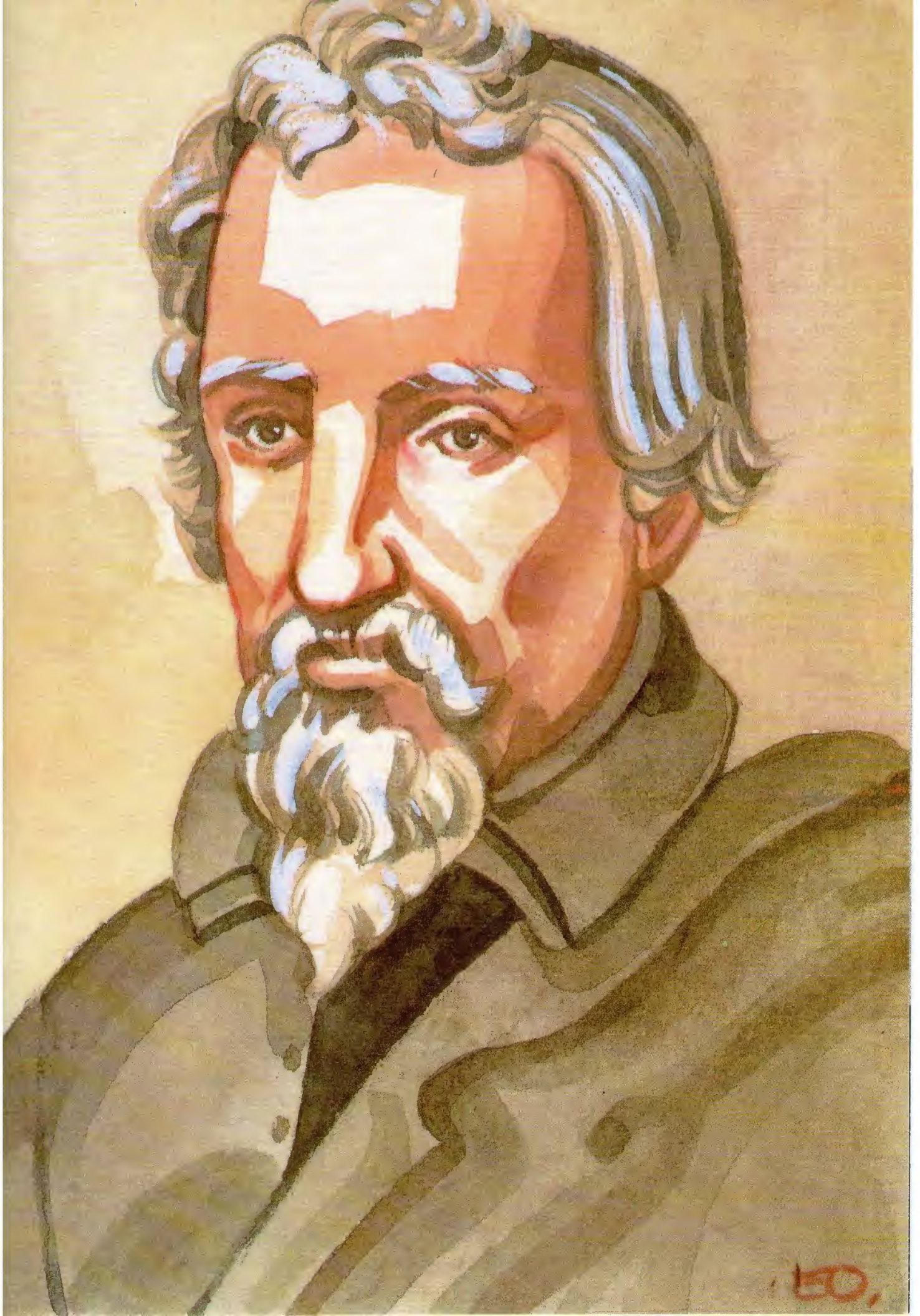
Más decisivo aún fue el servicio prestado por la imprenta, industria que logró sus mejores momentos en la ciudad gracias a las ediciones de la *Institución cristiana*, del demandado *Catecismo en forma de ABC*, de los *Salterios*. Es decir, gracias a los escritos mayores para los cultos, y a los menores para el común, apoyándose con la música.

Pero era música salmódica de textos bíblicos, con finalidad exclusivamente litúrgica y catequética. Hoy se valoran el poder de captación y de penetración que ejercieron las colecciones *Algunos salmos y cánticos* (1539) y *Ordenación de oraciones y cánticos eclesiásticos* (1542), para las que contó con la colaboración del singular poeta Marot, quien, ya con Beza, pudo ofrecer la traducción definitiva del *Salterio* ginebrino en 1564. Le Roy Ladurie ha podido contrastar cómo el hermoso salmo melodiado *Levanta el corazón, abre los oídos* fue el mejor pregonero y el eslogan evangelizador entre los artesanos calvinistas del Languedoc.

A estos agentes hay que añadir otros no menos eficientes. Uno de ellos, el atractivo del mito de Ginebra. Fuera de su tierra se la soñaba como la ciudad santa en la que iban a la par la fe y su expresión. La *Nueva Jerusalén*, el *retrato de la vida eterna*, confesaba ilusionado Occhino, otro *protestante* peregrino, que tuvo que escapar de aquel *cielo*, por 1542.

No es extraño, por tanto, que a Calvino y a Ginebra recurrieran en busca de orientación los interesados en las reformas. La Academia superior se convertiría en la auténtica universidad de reformados atraídos por el mito. Bernard ha sabido acentuar esta capacidad de inducción y de expansión: *En cada uno de los estudiantes lejanos que pasa por la Academia se esconde la esperanza de un nuevo Estado reformado. Utenhove partirá para Flandes y Londres; Knox y Godeeman para Gran Bretaña; Oleviano para el Palatinado; los hermanos Encinas hacia la muy católica España; Marnix de Sainte-Aldegonde a los Países Bajos; Belesgesi hacia Hungría y Lismanin hacia Polonia, por no aludir a todos los prescritos por María Tudor y los incontables hermanos que*

Miguel Servet (acuarela de E. Ortega a partir de un grabado del siglo xix)



recorren Francia y se acercan a Ginebra como a su polo espiritual.

Ginebra, en efecto, aumentó su población de forma perceptible por la inmigración, fundamentalmente de franceses. Por lo demás, no hubo mutaciones notables. Siguió con sus mismas dedicaciones y, por el momento, aunque se valoraran todas las profesiones, no se perciben síntomas especiales de un así llamado espíritu capitalista especial. Calvino mismo moderaba las posibles especulaciones frenando la *usura*, los intereses de los préstamos y anatematizando los abusos de los comerciantes, como hacía Lutero. En Ginebra todo se subordinaba a lo religioso. Poco después de morir Calvino, Teodoro de Beza tronaba contra la pretensión de algunos mercaderes para elevar el precio del dinero; se apoyaba en lo nefasto de enriquecer a la ciudad, puesto que las riquezas *acarrearán necesariamente el lujo, la mundanidad, la afición al placer y abusos infinitos, tan nocivos a una república que cifra su reputación en lo ordenado de sus costumbres. De acceder a ello —remataba— todos dirán que en Ginebra todo el mundo es banquero, lo cual es tan odioso.*

No se intenta ni insinuar que la expansión del calvinismo no estuviese relacionada con factores económicos. De hecho se afianzará en lugares bien comunicados, en plazas comerciales. Pero también se presentará, y tempranamente, en Europa central, escasamente conectada con ese *espíritu* capitalista. El calvinismo —puede decirse, sin dogmatismos— en Ginebra y en su expansión foránea no crea condiciones económicas; se acomoda a ellas. Su oferta más poderosa se basó, en aquellos primeros momentos al menos, en saciar los anhelos de lo que Léonard —calvinista— denomina, con cierta exageración, un nuevo tipo humano y una civilización, también nueva, cuyo embrujo ya había despertado en el atractivo del rigor por el rigor mucho antes de la Reforma. Su personificación protestante sería el comportamiento *calvinista, ginebrino o puritano*, con la *espiritualidad dura y poco sentimental, más nutrida del Antiguo Testamento que de los Evangelios, menos solícita por el amor cristiano que por la grandeza y por el amor de Dios.*

Los calvinismos europeos

Por lo que se refiere a los lugares donde se asentó el calvinismo, hay que reconocer que coinciden con los políticamente agitados. El

reino del Dios absoluto en Ginebra, por imperativos de la Palabra, se convirtió en fermento antimonárquico y antiabsolutista. Por eso el calvinismo primitivo se presenta allá donde el poder real es frágil, o cuestionado, o inexistente: en Lituania, en la pequeña Polonia, en Hungría, refugios de disidencias al amparo de las ambiciones feudales y a costa del poder monárquico que depende de ellas, en el Alto Palatinado, en reductos de Bohemia... Pero donde se afianzó, y desde donde se proyectó hacia las colonias extraeuropeas, fue en los Países Bajos, en Francia, en Escocia, una vez que fracasó el intento de introducirse en el *cisma* anglicano.

Francia, por la cercanía con Ginebra, fermentada religiosamente por franceses, fue el territorio propicio para la penetración del calvinismo, reforma que, a fin de cuentas, hablaba francés en su origen. Se asentó con preferencia en las tierras más alejadas del centro de poder: Bearn, Charente, Bajo Poitou, Normandía, Picardía, sur del Macizo Central, lugares del Este más o menos diseminados. Pero había células en todo el país. Al principio no se percibieron claras predilecciones sociales: por la nueva confesión se entusiasmaron campesinos de Languedoc, mercaderes, aristócratas de París y señores del campo.

Calvino anima con sus contactos y con su correspondencia, y la clandestinidad condujo a una organización supralocal, congregacional, con el Sínodo como referencia nacional desde 1559, con la Confesión de fe como signo de identidad colectiva y con la Disciplina como directorio de comportamientos. Los avatares dinásticos de Francia en la segunda mitad del siglo, las regencias y tiempos de minoría de edad del sucesor; la debilidad, en suma, de la monarquía, aunó a los calvinistas franceses —hugonotes— en un partido político poderoso. La confrontación se vistió de ropajes confesionales, y los intereses nacionales e internacionales, junto con las intolerancias, cristalizaron en las *guerras de religión* que sacudieron a Francia durante casi medio siglo.

Circunstancias parecidas actuaron en la implantación del calvinismo en Escocia durante la regencia de María de Guisa y el ajetreado reinado de María Estuardo. Preexistía allí una tradición crítica contra Roma, lejana; contra las jerarquías eclesiásticas sin excesivas preocupaciones pastorales al parecer; contra los monasterios ricos, en contraste con la pobreza general. Las noblezas feudales fuertes vieron también la ocasión propicia para incre-



Arriba: John Knox (por Hendrik Hondius, Museo Británico, Londres). Abajo: Sátira luterana sobre el comercio católico de indulgencias (por Lucas Cranach, 1545)



mentar su poder político y sus rentas al amparo de una reforma que suponía la secularización de bienes eclesiásticos transferibles en beneficio suyo, y que cuestionaba el poder monárquico. El bajo clero, al parecer también carecía de formación adecuada. De hecho, apenas sí se registraron oposiciones a la nueva fe desde el sector de los párrocos. Además, la reforma supo presentarse en este país pobre y cordialmente xenófobo como valladar contra presencias extranjeras e invasiones francesas, identificadas con la fe tradicional.

Escocia, sobre todo, contó con un reformador cabal, Juan Knox (1505-1572), *de baja condición social*, dirá de sí mismo, y ganado pronto a las ideas luteranas que habían penetrado en el reino. Activo en la Inglaterra de Eduardo VI, la reacción católica oficial le obligó a la emigración por el continente, hasta que se instaló en Ginebra. No tardó en superar su luteranismo por el calvinismo más riguroso. Ya en su patria, poseído por la verdad, respaldado en su ardiente palabra, que retumbaba por todo el país; en el soporte de panfletos y en las invectivas, predica en las casas y en las iglesias, proclamando un nuevo reino de la Palabra de Dios, de la *Biblia*, incompatible con el papista, con sus ceremonias y supersticiones. E incompatible con la monarquía, que es católica, que busca respaldos en Francia, en Roma, en España, y que no puede convivir con el otro y único monarca que es Dios. (Nada se diga si los monarcas son mujeres, como pasaba entonces en Escocia, en Inglaterra, en minorías de edad en Francia: contra esta estirpe de reyes lanzó Knox su sonoro y misógino *Primer trompetazo contra el monstruoso gobierno de las mujeres*, 1558.) Ante estas razones políticas y teológicas saben a pintorescas las insinuaciones de algún historiador indigenista empeñado en detectar raíces y retornos de las religiones célticas ancestrales.

No costó demasiado a Knox y a sus predicadores conseguir que buena parte de la nobleza y del pueblo, ganados a sus ideas, se comprometiese con juramento a la empresa (Covenant, 1557). Siguieron los automáticos furores iconoclastas y destructores de monasterios. La regente, María de Guisa, ante la amenaza religiosa y política, convierte el conflicto en internacional, y llama a Francia para la represión. Pero la ayuda inglesa —no muy decidida— de Isabel I logra un acuerdo coincidente con la muerte de la regente. El entreacto de relevos, el azaroso gobierno de María Estuardo, dieron el tiempo necesario para

la imposición fácil de la nueva fe por actos parlamentarios.

En 1560 el Parlamento aprueba sin mayores problemas la *Confesión Escocesa*. En tiempos sucesivos y cortos la confesión de fe se completará con la imprescindible ordenación del culto, de la liturgia, con el *Libro de la disciplina común*. Los *Salmos métricos*, en traducción rimada y ruda, servirán para el canto de la fe por el pueblo. En realidad no hay diferencias dogmáticas sustanciales en relación con Ginebra si no es el protagonismo que se otorga al Espíritu en la interpretación de la Biblia y en la disciplina.

La originalidad radicó en la organización de la Iglesia escocesa, la más *democrática* de todas las reformadas. Son los fieles creyentes los que eligen a los ministros —a los pastores— y a los ancianos. Estos predominan y dirigen la vida parroquial, célula auténtica y vital, y de ahí la constitución presbiteriana sustantiva. De esta base, del Consistorio local, salen los representantes parroquiales para los sínodos provinciales y para la Asamblea general en una Iglesia que no es local sino nacional.

Por fin, el calvinismo arraigó en los Países Bajos del norte, bien preparados por las corrientes espirituales bajomedievales, por el Humanismo brioso, por la acogida pronta de las ideas de Lutero. Estas fueron absorbidas por el empuje de los predicadores calvinistas, conducidos por el reformador, antiguo estudiante en Ginebra, Guy de Brès. La burguesía activa, la apertura y cosmopolitismo, supieron aprovechar los resentimientos alentados por la política católica de Felipe II, soberano teórico, y la represión y la guerra regalaron mártires numerosos.

La causa religiosa se identificó con la *nacional*, que dio origen a la Iglesia reformada con su *Concesión belga* (1571), germen ideológico del futuro Estado de Holanda, desgajado de los Países Bajos del sur (Bélgica), fieles a la antigua fe y, por el momento, al monarca. Pronto aparecieron diversas interpretaciones dogmáticas en torno a la libertad y a la predestinación, con implicaciones sociales, entre los rígidos —gomaristas, tradicionalistas— y los más comprensivos —arminianos burgueses activos—, que condujeron a violentas tensiones en el siglo xvii.

Radicales, anabaptistas y espirituales

LAS anteriores —al igual que el luteranismo o el anglicanismo— fueron reformas institucionalizadas, acogidas, con todos los matices y variedades consabidos, por el poder político, y organizadas en iglesias con sus nuevas estructuras. La reforma religiosa europea, no obstante, no se agota en la creación de las nuevas confesiones.

La historiografía actual está revalorizando *movimientos* que pulularon en el siglo xvi, incompatibles con las iglesias estatales o, mejor aún, sin necesidad de iglesia. De raigambre medieval, con un fondo maniqueo primitivo y connotaciones anárquicas, la libertad cristiana proclamada por Lutero dio alas a sus milenarismos, a sus apocalipsis, a sus utopías. Aunque partían de la Sagrada Escritura, dieron más lugar a la acción del espíritu, a la experiencia mística personal, que a las ataduras de la letra y que a las interpretaciones autorizadas y oficiales, fueran de Roma, de la ortodoxia luterana o de Calvino. En este sentido tienen un parentesco más estrecho con Zwinglio que con Lutero. Y de éste se alejaron abismalmente en su compromiso —bélico o pacifista— de transformar la sociedad a

tenor de la inspiración, de los sueños o de la situación real. Otros se refugiaron en la transformación de las personas, sin más proyección social.

Como es fácilmente comprensible, su destino fue el de la persecución y el de la represión, sangrienta casi siempre, acorralados u obligados a la emigración constante por los absolutismos civiles y por las ortodoxias establecidas. Ante la imposibilidad de aludir a todos ellos, con tantos matices y opciones, nos fijaremos en los que consideramos más significativos.

La reforma radical de Thomas Müntzer

Es frecuente, aunque no del todo correcto, identificar a Müntzer con la Guerra de los Campesinos germanos. En realidad el campesinado renano y del sur de Alemania con-

Teodoro de Beza, más calvinista que el propio Calvino, continuó la obra de su maestro (retrato anónimo, Museo de Historia, Ginebra)

RODOLPHVS SECVNDVS REX BOHEMIE
SIGILLVM POSTERIORIS VINDOBONENSIS



taba con una tradición fuerte y larga de protesta desde el siglo anterior. La acción violenta —siempre fracasada— se agitó bajo la forma asociativa y juramentada de las *ligas cristianas*, con sus secretos, sus símbolos gráficos en los estandartes y con sus *slogans* concitadores. La presión señorial por elevar las rentas, el crecimiento demográfico, el régimen de servidumbre, en definitiva el empeoramiento de la situación económica, se unieron a otros motivos coyunturales e ideológicos como estímulos del descontento colectivo. Entre ellos, la aplicación del Derecho Romano en perjuicio de usos y costumbres antiguos y más benignos, el crecimiento de las ciudades y, más decisivo aún, el fermento ideológico que prestaron las reformas de Lutero y de Zwinglio.

Los campesinos, analfabetos en su inmensa mayoría, asimilaron la predicación y los primeros escritos de Lutero a la rebelión contra los señores, la *Sola Scriptura*, a un orden social bíblico antagónico del feudal. El sacerdocio universal animó el profundo anticlericalismo contra jerarquías y monasterios, que se nutrían de la exacción de las rentas del campo. No faltaron líderes que dieran consistencia ideológica a tantas inquietudes, articulando las reivindicaciones de las masas movilizadas. El ejército de campesinos, a veces con artesanos y mineros, contaba también con soldados profesionales, pues no en vano los núcleos más activos coincidían con los clásicos viveros de reclutamiento de landsquenetes. También se encontraron *militares* avezados al frente de las tropas heteróclitas, como el extraño noble alemán Götz de Berlichingen, el manco con su brazo ortopédico de hierro que ha pasado a la leyenda.

Hay que reconocer que resulta especialmente atractiva la reflexión histórica sobre la proliferación y extensión de la protesta, no siempre ni sólo campesina, de aquellos años cruciales. Sobre la heterogeneidad de los programas, desde el moderado y más conocido de los *Doce Artículos de la Selva Negra* hasta el sugestivo y utópico —y más ignorado— de la sociedad comunista y tirolesa de Gasmair. Sobre logros efímeros y fracasos definitivos ante la acción más consistente de los señores. A todo ello se ha aludido en el CUADERNO dedicado a la Reforma de Lutero. Por su personalidad, y por mirar a una reforma más



Thomas Müntzer (grabado de Roney)

compleja y radical, nos centraremos en Thomas Müntzer.

Su transmisión historiográfica ha sido sistemáticamente manipulada. Y lo ha sido desde que Lutero y Melanchthon —en los mismos días de la tragedia— forjaron la imagen del *archidiablo*, hasta la imponente —y muy seria— producción bibliográfica que se desencadenó con ocasión del 450 aniversario de su muerte —1975— en la República Democrática Alemana, reivindicadora de una figura que en la primitiva revolución burguesa avanzó, o quiso avanzar, una auténtica república popular de trabajadores. La realidad histórica no parece coincidir en todo con tales interpretaciones, y se acerca más al delicioso modelo explicativo del conocido libro de Engels, y al moderno, desde perspectivas extra-históricas, de Ernst Bloch.

Ganado Müntzer a la causa luterana, con formación sólida anterior, a los 30 años —1520—, y por recomendación de Lutero, acude a desarrollar el ministerio pastoral en la ciudad de Zwickau, *la perla del principado sajón*. Es un centro minero y textil, con profundas diferencias de clase entre la burguesía patricia y los obreros y abundantes pobres. Con éstos se identifica Müntzer, al cargo de la parroquia proletaria de Santa Catalina. También entra en contacto con los *profetas de Zwickau*, de tradición bohema-taborita, visionarios influyentes, que identificaban los sueños bíblicos con el derrocamiento de los poderes locales en beneficio de los desfavorecidos. Alarmadas las oligarquías, profetas y párroco fueron expulsados de la ciudad como amenazas peligrosas para el orden social.

A fines de 1521 se dirige a Praga. Espera más de lo debido de la tradición husita. Su palabra encendida dirige a los bohemos la primera expresión de su nueva fe en el *Manifiesto de Praga*. Envuelto todo en ropaje milenarista, con amenazas apocalípticas estimuladas por la cercanía de los turcos, el manifiesto indica ya la ruptura definitiva con teologías e iglesias institucionales: la que él anuncia es la nueva y universal regida por el Espíritu e integrada por los elegidos, por los atribulados, es decir, por los pobres, pero pobres no en sentido social sino, por ahora, puramente espiritual. El ideal proclamado no encontró excesivo eco entre los bohemos.

Durante dos años anduvo errante, hasta que recaló en Allstedt (1523-1524), ciudad más tranquila de pequeños artesanos, de burguesía rural. A los sermones del párroco de la iglesia mayor acuden multitudes, y entre éstas los mineros del cercano condado de Mansfeld. No sólo predica. Allí inaugura la celebración de la liturgia en alemán, con todo el poder de captación que entraña para el pueblo llano, con su sencillez y las canciones que se repiten por las calles como consignas contra los impíos. El pueblo ha dejado de ser un concepto místico para convertirse en categoría social y concreta, pero el pueblo de los elegidos, juramentados y organizados en la *Liga de los selectos*, animados a destruir a *los sin Dios*, es decir, los residuos de la antigua fe, los antros de superstición de los monasterios, los católicos, sobre todo si son como el duque de la otra Sajonia, la no reformada, *con tanta sabiduría en su testa como yo en el culo*, que diría en su habitual lenguaje de batalla.

Pero la *Liga de los selectos* no contiene, por el momento, programas revolucionarios socia-

les ni políticos. Es más, trata de integrar en la acción contra los impíos a los condes de Mansfeld, a los príncipes. Esta invitación se hizo en su *Sermón a los príncipes* —13 de julio de 1524—, apocalíptico, anunciador del próximo reino del Espíritu, un reino soñado —los sueños son protagonistas en la exégesis de Müntzer— por el profeta Daniel, pregonado por el ambiente joaquimita reinante. Como era de esperar, ni príncipes ni autoridades hicieron caso al soñador, perseguido, con su imprenta destruida, reducido de nuevo a la clandestinidad. Lutero, con todo el empaque y poder de su prestigio y de su invectiva, atiza el fuego contra el archidiablo *manipulador de la Palabra de Dios*.

Es el momento que determina la ruptura con acciones y escritos que proclaman cambios radicales: *Denuncia abierta contra la falsa fe y Defensa bien fundada*. Con toda una imaginaria apocalíptica se identifica al poderoso con el tirano que engorda a costa del hambre de los pobres. Habla de soberanía popular, de orden social nuevo presidido por el señorío de Cristo y con los —sus— elegidos como agentes activos de la subversión radical por la acción violenta.

Era el término previsible de su principio de la teología de la Cruz, del sufrimiento purificador y activo, en contraste con la pasividad y aquiescencia luterana de los dos reinos, separados, cada uno con sus caminos. Ernst Bloch ha realizado una lectura cautivadora del fermento revolucionario de la utopía muntzeriana. Los escritos revelan la confrontación con Lutero, al que se responsabiliza de todo y que es tratado como *infamador de Cristo, mezquino adulador de príncipes, el más ambicioso de los doctores, el doctor mendaz, la impía y muelle carne de Wittenberg, cuervo maligno, la afeminada, virgencita, Martín, el papa de Wittenberg*. Y para qué seguir con esta letanía, respondida en tonos similares por Lutero y en un torneo airado de insultos.

En el último y ajetreado año de su existencia tuvo la oportunidad de ensayar su nueva sociedad, el reino de Dios, de los pobres, aniquilador de los encumbrados impíos. Cuando se refugió en Mühlhausen, agosto 1524, la ciudad libre de Turingia, con sus 7.000 habitantes, acababa de dar un golpe de elecciones al poder de la antigua oligarquía. Se había establecido un gobierno de sectores más burgueses dominados por el predicador Pfeiffer y su *Consejo eterno*. Müntzer logró sobrepasarlo con su *Alianza eterna* —todo era eterno por allí— de plebeyos mucho más radicales y

confiados en la inmediatez del nuevo orden de Dios que se avecinaba. El clima irracional —no cabía la razón en lo que dependía de Dios— de exaltación se explica porque justamente en aquellos días llegaba la onda expansiva de la guerra de los campesinos al norte de Turingia. Con ellos se identificó el profeta.

La verdad es que en aquella primavera de 1525 se podía prever la derrota. Por eso quizá de hallarse en los estertores, Thomas Müntzer se lanzó a la actividad desbordada. Con cartas, con hojas volanderas, con su palabra, alienta a no ceder ante las promesas negociadoras de los señores, mejor organizados. Ha identificado el triunfo de las masas campesinas con el de Dios, que se presentaría para defender una causa que era la suya. En este ambiente, 15 días antes de la batalla decisiva, enardece a los mineros de Allstedt con su misiva, calificada por Bloch como *el manifiesto más apasionado y arrebatado de todos los tiempos*. Al mismo tiempo que con el escrito y la palabra trabaja con la preparación militar fortificando la ciudad de la *Alianza eterna*, almacenando armas, pensando órdenes de batalla.

Cuando llegó la hora de actuar, el profeta pudo contrastar su fracaso. Los señores, superando diferencias confesionales, no habían dudado en aunarse contra quienes amenazaban su orden social, económico y político. Contaban también con su ideólogo autorizadísimo y más realista, Lutero, entregado por aquellos días a redactar manifiestos contra las hordas ladronas y criminales de los campesinos identificadas en el *archidiablo* Müntzer. Ni siquiera los plebeyos y marginales de Mühlhausen secundaron los entusiasmos de su predicador. Sólo pudo arrastrar a unos 300 hombres, que se unieron a los 8.000, casi en retirada, fortificados en el altozano de Frankenhäusen.

Allí se presentó Müntzer con su escuálido ejército y como *espada de Gedeón* —así firma los escritos de esta fase postrimera—. Aseguraba y aseguraba que allí aparecería Dios, anunciado en el arco iris que se formó en el horizonte. El arco iris era el signo que campaba en la bandera blanca de los juramentados. Pero en aquella altura de las cercanías de Frankenhäusen, el 25 de mayo de 1525, más que una batalla se libró una carnicería de campesinos, desarbolados ante la potencia de 2.600 caballos señoriales, apoyados por la artillería bien entrenada y secundados por 6.000 infantes que remataron a los vencidos.

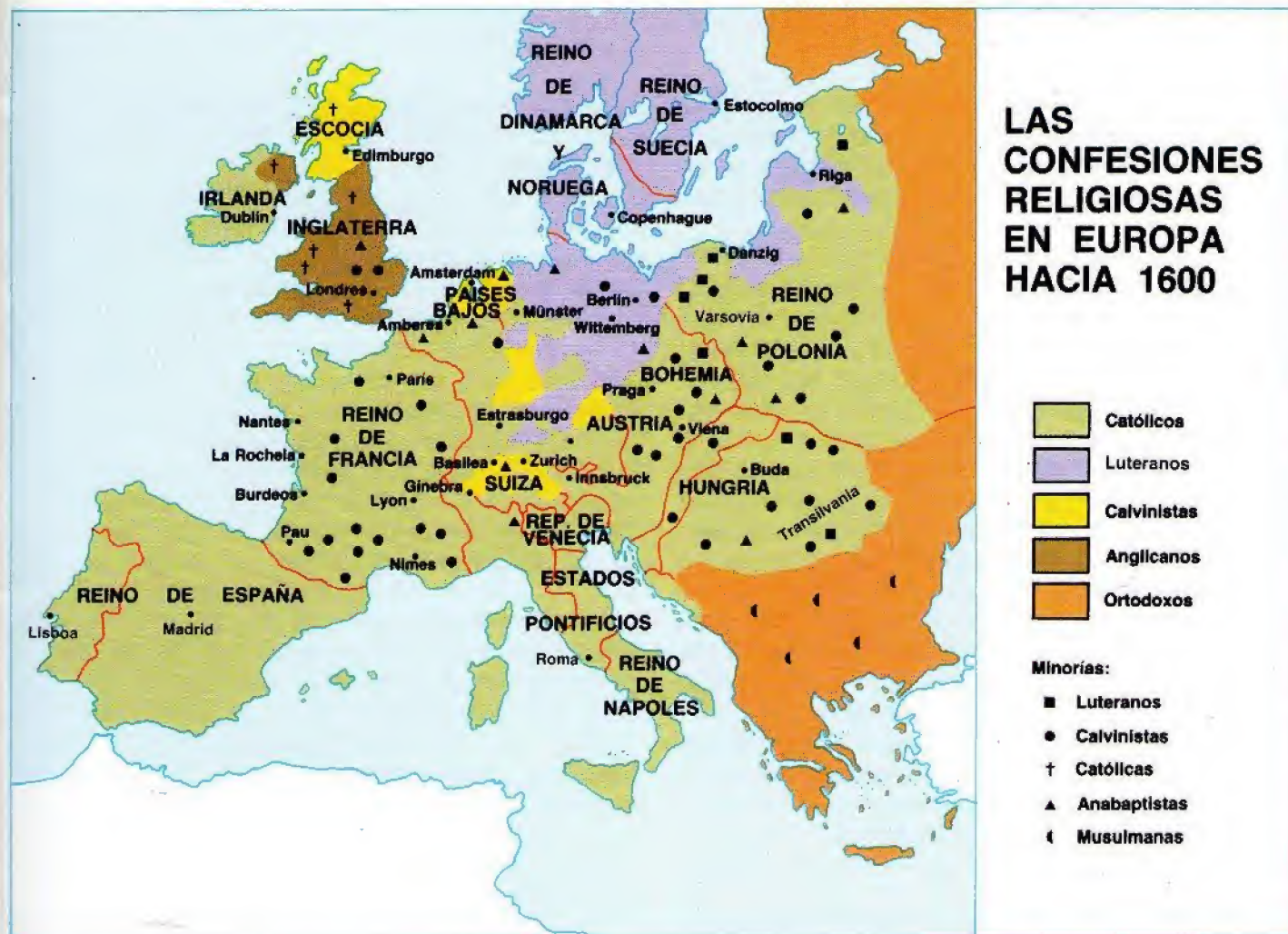
Müntzer fue sometido a la tortura que le arrancó confesiones de cuya autenticidad se duda y que admitían haber predicado una sociedad en que todo fuese común. Fue decapitado dos días después de la *batalla*. Ni su muerte ni su derrota fueron el fin de la guerra de los campesinos que seguiría coleando en otros contornos y que, salvo algunas concesiones de señores realistas, lo único que hizo fue arrastrar a los campesinos a la muerte —se dan cifras gigantescas de perecidos—, al desprestigio y al silenciamiento por siglos de sus reivindicaciones.

El movimiento anabaptista

En aquel tiempo de oscuridades teológicas y de indefiniciones, con integrantes claramente medievales, se desarrolló el movimiento más radical y más interesante, al menos para la observación histórica, que se dio en llamar anabaptismo. Cronológicamente sucede a las inquietudes campesinas y prolifera en los mismos espacios geográficos, si bien sus asentamientos originarios fueron preferentemente urbanos y sus formas de vida pacíficas.

Sus actitudes se basaron en la contestación de la reforma de Lutero —hacia Roma sentían verdadera aversión— y de su literalismo bíblico. Los llamados anabaptistas veían la letra como algo muerto: era el Espíritu, es decir, la inspiración personal, el que vivificaba todo. Por eso los primeros grupos coincidieron con tierras del zwinglianismo. Fueron irreconciliables, por tanto, con iglesias establecidas y con Estados, *invenciones diabólicas* decían, con magistrados y con todo lo que significase regulación de la sociedad que reprueban. No había lugar para mediaciones entre Dios y el individuo poseído por el Espíritu. Aunque no carecieron de conductores cualificados ni de miembros de todas las clases sociales, su estilo religioso era el más propio para los mayoritarios analfabetos, y el *anarquismo* primitivo una de las derivaciones de su *sistema* con tan visible potencial revolucionario.

Enemigos por tanto de la sociedad, de *los sin Dios*, contradictoriamente, crearon sus sociedades de elegidos, de justos, de santos. En el primer anabaptismo era algo intrínseco la esperanza milenarista de la proximidad del reino. En este universo mental se explica el clima de exaltación, el rechazo de todo poder civil que sería aniquilado por el Señor de todo, la puesta en común de los bienes y la decepción ante alguna promesa incumplida del



G. LLORENTE

fin del mundo, tan ansiosamente esperado.

El símbolo de pertenencia a la secta de los elegidos, de haberse convertido de verdad, fue el bautismo, sin dimensión sacramental posible. No el bautismo de los niños, unánimemente rechazado como señal de complicidades con la sociedad —iglesias y Estado— de los impíos, sino el rebautismo de los adultos administrado en las casas, en el campo, y no en el templo vedado. Este fue un motivo, no secundario, de antipatía general, preocupadas como andaban aquellas religiosidades colectivas por la salvación eterna de los niños, tan expuestos a perecer sin el sacramento salvador, debido a la elevadísima mortalidad infantil existente.

Dada la rapidez de su difusión, el movimiento tenía alicientes. En sus inicios, numerosos zwinglianos se adhirieron a los *hermanos*, pululantes por Suiza, agrupados en Waldshut como centro principal de irradiación y con el converso Baltasar Hubmaier como apóstol activo. Desde allí fue invadiendo las zonas renanas, amparado en Estrasburgo por Bucer y animado por el líder Melchor Hoffmann. El movimiento se extendió por Tirol, por Suabia, por Baviera, con sorprendente celeridad. Por

Augsburgo anda, expulsado de Waldshut, Hubmaier, que rebautiza a más de mil *hermanos*. Emigra a Bohemia y a Moravia, y Liechtenstein se convierte en refugio anabaptista protegido por sus señores. Luego se extiende a Turingia.

Salvo en algunos sitios, como en Augsburgo, puede decirse que los hermanos rebautizados se reclutaron entre el artesanado urbano inferior. Los porcentajes campesinos se irán imponiendo, en cambio, a partir de 1530, quizá por el rechazo progresivo de la ciudad, seguramente como protección de la escalada represiva desencadenada.

Desde 1527, en efecto, se fue configurando el entramado legal contra el anabaptismo. Como el movimiento, también la represión partió de Zurich y de Zwinglio, se secundó en todos los Estados y por todas las Iglesias, y cristalizó en las decisiones imperiales de la Dieta de Spira —1529—, que resucitó anatemas del Derecho Romano. La opinión general simpatizaba con la aversión contra quienes rechazaban el bautizo de los niños. La aplicación de las leyes dio con los principales profetas en la cárcel, en el exilio, en el fuego o —caso repetido— en los ríos o en los lagos

para que —se decía desde Zurich— perecieran ahogados en el rebautizo purificador. Con los líderes murieron a miles los seguidores en aquella fiebre de exterminio que fabricó tantos mártires.

Los restos sobrevivientes trataron de reagruparse. Un núcleo trató de llevar a la práctica las ideas de *comunismo* cristiano singular, como se hizo en los llamados falansterios organizados por el tirolés Jakob Hutter y sus explotaciones agrarias, dirigidas por el padre, sin propiedad privada, con recuerdos inevitables de la *Utopía* de Tomás Moro. Expulsados de Austria, rechazados de Hungría, algunos, decepcionados, intentaron retornar a sus propiedades primeras. Hutter fue sorprendido y quemado en Innsbruck, 1536. Otros se establecieron de nuevo en Moravia, bajo la cómplice protección de los señores. De hecho Moravia, durante largo tiempo, sería el acogedor hogar de anabaptistas apátridas.

El otro sector, más beligerante, se aferró al milenarismo, a la idea de la proximidad del fin del mundo depurador. Estaba animado por el peletero Hoffmann, que logró sobrevivir, que actuó en Estrasburgo hasta que, a raíz del estrepitoso fallo en su anuncio del final de los tiempos para 1533 y para exterminio de los impíos, tras la correspondiente disputa pública fue apresado, y en el calabozo moriría diez años después. El centro de acción se trasladó entonces a los Países Bajos, foco de propaganda hoffmanita dirigido por el panadero de Haarlem Juan Mathijs. Pero este anabaptismo no se limitaría a la esperanza, más o menos impaciente, de la llegada sobrenatural del reino de Dios: el reino debía imponerse por la espada, por la violencia. Y así sucedió en el ensayo originalísimo, entre cómico y trágico, que se llevó a cabo en la ciudad de Münster entre 1534 y 1535.

El anabaptismo holandés era sustancialmente proselitista, y su profeta Juan Mathijs pródigo en enviar emisarios —eso sí, de dos en dos— por todos los contornos. Cuando éstos recabaron en Münster pudieron apreciar que la ciudad episcopal, con unos 7.000 habitantes, era un campo abonado para la realización del sueño anabaptista más radical. Convertida a la reforma de Lutero, su predicador Bernardo Rothmann la había entusiasmado con ilusiones anabaptistas, de forma que a los emisarios holandeses poco les costó rebautizar masivamente a los fervorosos neófitos, exaltados con las profecías que el sastre Juan de Leyden decía llevar del profeta Enoc —Mathijs—. Este profeta no tardaría en apa-

recer con sus multitudes, anhelosas de vivir en la *nueva Jerusalén*, en la ciudad santa, el inminente juicio final.

La ciudad santa, sin católicos ni luteranos resistentes, cambió radicalmente en sus estructuras. Las elecciones de febrero de 1534 dieron el gobierno a los anabaptistas. Sobre el Consejo y el burgomaestre se imponía el nuevo profeta, Juan Mathijs, que acabó drásticamente con cualquier asomo de contestación. El régimen *comunista* riguroso que instauró no debe desvincularse del ambiente propio de una ciudad sitiada por su propio obispo. Se pensaba también en restaurar la vida común del primitivo cristianismo idealizado. En el escaso tiempo de mes y medio todas las propiedades se pusieron en común, se prohibió la tenencia privada de monedas, de víveres, de todo lo necesario para el abastecimiento. Las puertas de las viviendas debían estar permanentemente abiertas, aunque con cuidado para que no escapase el ganado. Poseído por el entusiasmo del espíritu, Mathijs acaudilló una de las salidas, convencido como estaba del apoyo divino para derrotar a los sitiadores. En su descabellado intento perdió la vida.

Le sucedió su apóstol Juan de Leyden. Con él se alcanzaron todos los extremos en aquel *reino de los santos*. Disolvió el Consejo por aquello de que había sido elegido por hombres, mientras él lo había sido por Dios, en cuya voz se erigió, rodeado de 12 jueces como los de las tribus de Israel. El asedio y el hambre explican que el comunismo se extendiera también a las prestaciones laborales colectivas. El clima apocalíptico y escatológico mantenía viva la exaltación en aquellos israelitas, seguros de la presencia inmediata de Dios para combatir a su lado. Emisarios salían sin cesar, burlando el cerco cuando y como podían, para hacer propaganda y atraer nuevos *santos* —tan útiles para la defensa— y para hacer acopio de víveres imprescindibles a una subsistencia cada vez más precaria. Mujer hubo que, sintiéndose otra Judith, intentó envenenar al Holofernes del obispo sitiador.

El rey, es decir, Juan de Leyden aprovechó el éxito de dos victorias parciales contra el cerco para adoptar dos decisiones escandalosas para la publicística enemiga, comprensible en cierto modo. En primer lugar, y so pena de muerte para los críticos, decretó la poligamia más consecuente —mayo 1534—. El nuevo Israel se fijaba en la sociedad patriarcal del antiguo, pero también intentaba solucionar el



Juan de Leyden (por Gaspar Bouttats, grabado del Museo de Arte Moderno, Barcelona)

problema de la desproporción poblacional. En aquel Münster elegido por Dios cada vez quedaban menos varones. Se obligó a todos los llegados a edad casadera de tomar mujeres sin tasa, a todas las núbiles y aceptar al primer solicitador. Las rivalidades por acumular esposas y las frecuentes contiendas, forzaron la relativa moderación de la ley: a las mujeres se les concedió el privilegio de poder rechazar a pretendientes odiosos.

A pesar del ejemplo del vocero divino, con su docena de esposas, y de otros líderes, la poligamia originó resistencias que fueron acalladas con la ejecución. Algo parecido sucedió con la segunda medida, mesiánica y megalómana: en septiembre, por incontestable decreto divino, el antiguo sastre Juan de Leyden se hizo ungir *rey del pueblo de Dios, de la nueva Sión* en ceremonia fastuosa.

El *mesías* ungido tuvo imaginación para afrontar desalentos en la ciudad asediada. Münster se convirtió en corte de las maravi-

llas, proclamadas por emisarios incontables en Westfalia y los Países Bajos; en escenario de expectación de la llegada decisiva de Dios —parece que quien llegó fue algún enviado de Carlos V para otear provechos a cambio de posibles ayudas—. Las reinas y el rey servían los manjares —o lo que fuese— en comidas públicas. Mujeres y niños se adiestraban en el uso de las armas. El monarca vigilaba la disciplina y la moral de la ciudad-ejército con dureza. Una de sus mujeres, que osó criticarle, fue decapitada en la plaza del mercado; el rey pisoteó después, para escarmiento medicinal de todos, su cadáver con frenético furor.

Como el cerco arreciaba, y el obispo había logrado alianzas poderosas de señores católicos y protestantes, dispuestos a acabar con gérmenes tan revolucionarios, el reino anabaptista se fue consumiendo. El hambre cada vez más atroz hizo expulsar de la nueva Sión polígama y comunista a los consumidores menos útiles: niños, ancianos, mujeres, que en buena parte sufrieron muerte cruel nada más salir. Hasta que, por fin, por la acción de traidores que franquearon las puertas, el 25 de junio de 1535 se libró dentro de los muros una matanza también apocalíptica. Los responsables, y de forma más ostensoria el rey, fueron sometidos a proceso, condenados a morir asados en las parrillas incandescentes, todo en público. Sus cadáveres, tostados, siguiendo las formas germánicas de tortura, se exhibieron —para escarmiento— dentro de las jaulas de hierro que colgaron durante largo tiempo en la torre de la iglesia de San Lamberto.

Fue el de Münster un modelo que mostró los extremos a los que podía empujar el fanatismo y otro episodio, como el de los campesinos, indicador de que las divergencias doc-



La iglesia de Roma —caricaturizada en primer plano, de espaldas— no puede apagar la luz de la Reforma, cuyos protagonistas están aquí representados: A) Wicleff, B) Huss, C) Van Praag, D) Zwinglio, E) Lutero, F) Ecolampadio, G) Bucer, H) Calvino, I) Melanchthon, K) Pedro Mártir, L) Knox, M) Fraccius Illyricus, N) Bullinger, O) Zanchi, P) Beza, Q) Perkins

trinales se superaban cuando entraba en juego la subversión del orden bien establecido. Las ortodoxias, por su parte, aprovecharon el clamoroso fracaso para endurecer su acción contra las disidencias. En consecuencia, el ensayo de Münster sirvió al desprestigio del anabaptismo, que sobrevivió en otros espacios, pero de forma más callada, pacífica y espiritual, como hemos visto que sucedió con los grupos moravos.

El movimiento más significativo y perdurable fue el conducido por el neerlandés Menno Simons (1496-1561), ex-sacerdote católico convertido al anabaptismo tras un proceso de

lectura y reflexión sobre el Nuevo Testamento, los Padres de la Iglesia y los reformadores protestantes. Se constituyó en pastor de las ovejas desorientadas de los Países Bajos y del norte de Alemania. Era el suyo un asociacionismo con el presupuesto fundamental del bautizo adulto, con la experiencia y la esperanza mesiánica, con la conciencia comunitaria de ser grupos elegidos y proféticos, pero vivido todo desde el interior.

Bien mirada, esta evolución última tiene muchos puntos de contacto con incontables reformadores del siglo XVI que, salidos por lo general de la fe luterana y del zwinglianismo, se

centraron en la transformación del individuo más que en la de la sociedad y de las iglesias. Son los llamados *espirituales*, ariscos a cualquier forma de iglesia, de la que no tenían necesidad, rechazados también y por lo mismo por unos y otros. Williams ha ofrecido una nómina bastante completa de estos errantes, a los que habría que añadir algunos de los exiliados españoles que lograron escapar de las garras de la Inquisición por 1559.

Ante la imposibilidad de, ni siquiera, mencionarlos aludiremos a los dos más significativos. Gaspar Schwenckfeld (1489-1562), aristócrata de Silesia, autor de numerosos escri-

tos, intimistas, místicos incluso, insistentes en la experiencia de Cristo y, más que en el problema angustioso de la salvación, en el de la asimilación con Dios. No piensa en estructura alguna porque no hay necesidad de iglesia ni de mediaciones de ninguna clase.

Mucho más radical fue Sebastian Franck (1499-1542). Este teólogo bávaro no aspiraba ni a formar grupos dentro de las iglesias. Su vida fue, también, errante: se convirtió en vendedor ambulante por los mercados, en los que ofrecía sus libros, de rara profundidad y originalidad. Para él no era válida ni la Sagrada Escritura, ni siquiera Cristo aparece en su pensamiento como mediador. Todo su sistema —se suele calificar de teísta— se cifró en la experiencia de Dios, *padre bueno*, sentido desde la libertad. Fue un defensor decidido no sólo de la tolerancia sino también de la libertad de conciencia. Por eso, a veces se le ha convertido en uno de los precursores del libre pensamiento posterior.

Bibliografía

Orientación general: Fliche, A. y Martin, V., *Historia de la Iglesia*, T. 18: *La crisis religiosa del siglo XVI*, (trad. española), Valencia, Edicep, 1978. Léonard, E. G., *Historia General del protestantismo*, T. 1, (trad. española), Madrid, Edicions 62, 1967. Monografías: Biéler, A., *La pensée économique et sociale de Calvin*, Ginebra, Georg, 1959. Bloch, E., *Thomas Müntzer, teólogo de la revolución*, Madrid, Edit. Ciencia Nueva, 1968. Cohn, Norman, *En pos del milenio. Revolucionarios milenaristas y anarquistas místicos de la Edad Media*, Barcelona, Barral, 1972. Ganoccy, A., *Le jeune Calvin. Genèse et évolution de sa vocation réformatrice*, Wiesbaden, Steiner, 1966. Guerdan, P., *La vie quotidienne à Genève au temps de Calvin*, Paris, Hachette, 1973. Haas, M., *Huldrych Zwingli und seine Zeit*, tercera edic., Zürich, Th. Verlag, 1982. Parker, T. H. L., *John Calvin. A Biography*, London, Dent and Sons, 1975. Pollet, J. V., *Huldrych Zwingli et la Réforme en Suisse*, Paris, P. U. F., 1963. Servet, Miguel, *Restitución del Cristianismo* (trad. y edic. de A. Alcalá), Madrid, FUE, 1980. Schaub, M., *Müntzer contre Luther*, Paris, Colin, 1984. Schmidt-Clausen, F., *Zwingli riformatore, teologo e statista della Svizzera tedesca*, Torino, Claudiana, 1978. Vogler, B., *Le monde germanique et helvétique à l'époque des réformes, 1517-1618*, Paris, S. E. D. E. S., 1981. Williams, G. H., *La reforma radical*, México, Fondo de Cultura Económica, 1983.

CUADERNOS

historia 16

101: El mito de El Dorado. • 102: El Califato de Córdoba. • 103: Las legiones romanas. • 104: Las guerras del opio. • 105: Los monasterios medievales. • 106: Las Olimpiadas. • 107: Las multinacionales en América Latina. • 108: La Inquisición en España. • 109: Las nuevas fronteras. • 110: La España de Santa Teresa de Jesús. • 111: Vida cotidiana en Roma (1). • 112: Vida cotidiana en Roma (2). • 113: Mapa étnico de América. • 114: De Indochina a Vietnam. • 115: Los caballeros medievales. • 116: Los viajes de Colón. • 117: El trabajo en el Egipto antiguo. • 118: La España de Espartero. • 119: La Inglaterra victoriana. • 120: Pestes y catástrofes medievales. • 121: Los afrancesados. • 122: España en el Pacífico. • 123: Comercio y esclavitud. • 124: De Lenin a Stalin. • 125: La Reforma en Inglaterra. • 126: El sufragio universal. • 127: Mitos y ritos del mundo clásico. • 128: Los campesinos medievales. • 129: Vida cotidiana en el Siglo de Oro (1). • 130: Vida cotidiana en el Siglo de Oro (2). • 131: Los movimientos ecologistas. • 132: La Semana Trágica. • 133: Sudáfrica. • 134: La pena de muerte. • 135: La explotación agrícola en América. • 136: Templos y sacerdotes en Egipto. • 137: La primera revolución agrícola del XVIII. • 138: La esclavitud en el mundo antiguo. • 139: Descubrimientos y descubridores. • 140: Las Cruzadas. • 141: Pericles y su época. • 142: Antiguos comerciantes del Mediterráneo. • 143: Conquista y colonización de Valencia. • 144: La ciencia en la España musulmana. • 145: Metternich y su época. • 146: El sistema latifundista en Roma. • 147: Los Incas. • 148: El conde duque de Olivares. • 149: Napoleón Bonaparte (1). • 150: Napoleón Bonaparte (2). • 151: El cristianismo en Roma. • 152: Sevilla y el comercio de Indias. • 153: Las reducciones jesuíticas en América. • 154: Carlomagno (1). • 155: Carlomagno (2). • 156: Filipinas. • 157: El anarquismo. • 158: Conflictos sociales en la Edad Media. • 159: La trata de negros. • 160: Felipe V y Cataluña. • 161: El imperio turco. • 162: La visión de los vencidos en América. • 163: El sufragio y movimientos feministas. • 164: La I República española. • 165: África. Explotadores y explotados. • 166: Puertos comerciales en la Edad Media. • 167: Calvino y Lutero. • 168: La Institución Libre de Enseñanza. • 169: Adiós a la esclavitud. • 170: Cantonalismo y federalismo. • 171: La España de Recaredo. • 172: La «hueste» indiana. • 173: El movimiento obrero. • 174: Los pronunciamientos. • 175: El nacimiento de las Universidades. • 176: Nasser y el panarabismo. • 177: La religión azteca. • 178: La Revolución Francesa (1). • 179: La Revolución Francesa (2). • 180: La Revolución Francesa (3). • 181: Líbano, el conflicto inacabable. • 182: Los campesinos del siglo XVI. • 183: La Armada Invencible. • 184: La revolución de 1848. • 185: José Bonaparte. • 186: La ruta comercial del Camino de Santiago. • 187: Australia. • 188: El caciquismo en España. • 189: La colonización romana en Andalucía. • 190: Pedro I el Cruel. • 191: El Egipto de Ramsés II. • 192: La emigración a las Indias. • 193: La vida cotidiana en la Edad Media. • 194: Luchas sociales en la antigua Roma. • 195: El canal de Panamá. • 196: Las Universidades renacentistas. • 197: España y la Primera Guerra Mundial. • 198: Los bárbaros en el Imperio Romano. • 199: La España de Carlos III. • 200: Los palestinos.

historia¹⁶

INFORMACION Y REVISTAS, S. A.
 PRESIDENTE: Juan Tomás de Salas.
 VICEPRESIDENTE: César Pontvianne.
 DIRECTOR DE PUBLICACIONES: Pedro J. Ramírez.
 DIRECTOR: J. David Solar Cubillas.
 SUBDIRECTOR: Javier Villalba.
 COORDINACION: Asunción Doménech.
 REDACCION: Isabel Valcárcel y José M.ª Solé Mariño.
 SECRETARIA DE REDACCION: Marie Loup Sougez.
 CONFECCION: Guillermo Llorente.
 FOTOGRAFIA: Juan Manuel Salabert.
 CARTOGRAFIA: Julio Gil Pecharromán.
 Es una publicación del Grupo 16.
 REDACCION Y ADMINISTRACION: Madrid. Hermanos García Noblejas, 41, 6.º 28037 Madrid. Teléfono 407 27 00.
 Barcelona: Paseo de San Gervasio, 8, entresuelo. 08021 Barcelona. Teléfono 418 47 79.

DIRECTOR GERENTE: José Luis Virumbrales Alonso.
 SUSCRIPCIONES: Hermanos García Noblejas, 41, 28037 Madrid. Teléfonos 268 04 03 - 02.
 DIRECTOR DE PUBLICIDAD: Balbino Fraga.
 PUBLICIDAD MADRID: Dolores García.
 Hermanos García Noblejas, 41, 28037 Madrid. Teléfono 407 27 00.
 Cataluña: Paseo de San Gervasio, 8, entresuelo. 08021 Barcelona. Teléfono 418 47 79.
 Zona Norte: Alejandro Vicente. Avenida del Ejército, 11, departamento 54 B. 48014 Bilbao. Teléfono (94) 435 77 86.
 IMPRIME: TEMI.
 DISTRIBUYE: SGEL. Polígono Industrial. Avenida Valdeparra, s/n. 28000 Alcobendas (Madrid).
 ISBN 84-85229-76-2, obra completa.
 ISBN 84-85229-77-0, cuadernos.
 ISBN 84-7679-096-1, Tomo 16.
 Depósito legal: M. 41.536. — 1985.



Zwinglio (por Holbein, Museo de los Oficios, Florencia)

La Reforma en Europa

Textos

CUADERNOS
historia 16

1. Yerran y menosprecian a Dios cuantos afirman que el Evangelio no tiene valor alguno sin la confirmación de la Iglesia.
2. La suma del Evangelio consiste en que nuestro señor Jesucristo, verdadero hijo de Dios, nos ha revelado la voluntad de su Padre celestial, y con su inocencia nos ha liberado de la muerte y reconciliado con Dios.
3. Por eso Cristo es la única vía de salvación para cuantos han sido, son y serán.
4. Todo aquel que indique otra puerta está en el error, es un asesino de las almas y un ladrón.
5. Por tanto yerran todos los que creen que existen otras doctrinas iguales que el Evangelio o superiores a él: no saben lo que es el Evangelio.
14. Todos los cristianos deben comprometerse con toda diligencia para que lo único que se predique sea el Evangelio.
17. Cristo es el único, eterno, sumo sacerdote. De donde se deduce que los que se presentan como pontífices están contrarrestando y rechazando el honor y el poder de Cristo.
18. Cristo se ofreció a sí mismo una vez en el sacrificio que permanece por toda la eternidad y con valor expiatorio de los pecados de todos los creyentes. Por eso la misa no es un sacrificio; sólo una conmemoración del sacrificio y garantía de la liberación que Cristo nos asegura.
19. Cristo es el único mediador entre Dios y los hombres.
22. Cristo es nuestra justificación. Por eso creemos que nuestras obras son buenas sólo en la medida en que son obras de Cristo; las que de nosotros dependen no son justas ni buenas.
24. Ningún cristiano está obligado a obras no preceptuadas por Dios. Por tanto, se puede comer cualquier clase de alimento en cualquier tiempo. Las dispensas para comer queso y laticinios no son más que una astucia papal.
25. Tiempos y lugares están sometidos al hombre, no el cristiano a ellos. De donde se deduce que atentan contra la libertad del cristiano los que ponen límites temporales y locales.
26. Nada hay más odioso a Dios que la hipocresía. Debemos convencernos de que todo lo que contribuya a la apariencia humana es grave hipocresía e impiedad. Bajo esta condenación caen hábitos, ornamentos, tonsuras.
27. Todos los cristianos son hermanos en Cristo y hermanos entre ellos mismos; nadie puede considerarse padre superior a nadie sobre la tierra. De donde incurren en la condenación las órdenes, las sectas, las congregaciones.
28. Es justo cuanto Dios permite y no lo prohíbe. Luego el matrimonio es aconsejable a todos los humanos.
31. Ninguna persona, individualmente, puede excomulgar. Sólo puede hacerlo la Iglesia, es decir, la comunidad en la que vive aquel a quien se tenga que excomulgar, en unión con el pastor.
32. Se debe excomulgar exclusivamente al que es motivo público de escándalo.
33. No pueden donarse bienes ilegítimos a los templos, a los conventos, a los monjes, a los párrocos, a las monjas, sino a los menesterosos, en el caso de que no sea posible restituirlos a su legítimo propietario.
44. La oración verdadera es la que invoca a Dios en espíritu y en verdad, sin andar vociferando tanto en presencia de los hombres.
45. Los hipócritas actúan para ser vistos por los hombres, y reciben su recompensa en este mundo.
46. De donde se sigue que el canto en la iglesia y la invocación

sin devoción interior aspiran únicamente a la recompensa, a la vanidad, a las ganancias humanas.

49. No conozco escándalo mayor que el de prohibir el matrimonio a los eclesiásticos y el de autorizarles el mantenimiento de una concubina pagada.

50. Dios perdona los pecados sólo por medio de Jesucristo, nuestro único Señor.

51. El que atribuye a las criaturas tal poder, está sustrayendo a Dios este honor y concediéndoselo al que no es Dios. Esto es una idolatría.

52. Por eso la confesión ante el sacerdote o ante el prójimo no debe tener como objeto la remisión de los pecados sino la búsqueda de un consejo.

53. Nada hay en la verdadera y Sagrada Escritura acerca de un purgatorio después de esta vida.

60. Yo no condeno que una persona dolorida invoque la misericordia divina en favor de los muertos; pero no es humano, sino diabólico, condicionar tales plegarias a tiempos concretos y por amor al lucro.

61. Nada dice la Sagrada Escritura acerca de este carácter que en estos últimos tiempos se atribuyen los sacerdotes.

62. La Sagrada Escritura no conoce otros sacerdotes que los que anuncian la Palabra de Dios.

66. Las autoridades eclesiásticas deben humillarse sin más demora y preocuparse más por mostrar la cruz de Cristo que por los cepillos de las limosnas; en caso de que así no lo hagan, caminarán hacia la ruina, porque la segur está ya para cortar el tronco del árbol.

67. Me ofrezco voluntariamente para responder a todo aquel que desee debatir conmigo acerca de la usura, de los diezmos, de los niños no bautizados, de la confirmación.

Y que nadie se presente a discutir a base de sofismas y humanas charlatanerías, sino que esté dispuesto a reconocer la Escritura como juez, para que, de esta suerte, y así lo espero, encuentre la verdad auténtica. (Texto recogido en F. SCHMIDT-CLAUSING, «Zwingli».)

Al venerable hermano en el Señor, Juan Agrícola, ministro de Cristo, gracia y paz en Cristo.

De regreso de nuestro coloquio en Marburgo, mi querido Agrícola, te comunicamos el resultado de esta ciudad vecina. El landgrave de Hesse nos recibió magníficamente y nos hospedó con esplendidez. Estuvieron presentes Ecolampadio, Zwinglio, Bucer, Hedio y tres notables: Jacobo Sturm de Estrasburgo, Ulrich Frank de Zurich y N. de Basilea. Han solicitado la paz con humildad excesiva. Dos días ha durado nuestro debate. He respondido bien tanto a Zwinglio como a Ecolampadio, y les he puesto delante las palabras *esto es mi cuerpo*. He refutado todas sus objeciones. El día anterior tuvimos conversaciones en privado y amigablemente Ecolampadio y yo, Zwinglio y Felipe. Mientras tanto, fueron llegando Andrés Oslander, Juan Brenz y Esteban de Augsburgo; pero esta gente, a fin de cuentas, es inhábil para discutir y carece de experiencia en estas lides. Aunque se han dado cuenta de que su argumentación no era concluyente en manera alguna, no han querido ceder en el único punto de la presencia del cuerpo de Cristo. Y no lo han hecho, a mi modo de ver, más por temor y falsa vergüenza que por mala voluntad. En todo lo demás han cedido, como podrás ver en el impreso.

Al final nos han preguntado si, al menos, estábamos dispuestos

Diferencias entre Zwinglio y Lutero

a reconocerlos como hermanos; el príncipe urgía que así se hiciera. Pero no ha sido posible hacer esta concesión. Sin embargo les hemos estrechado la mano en señal de paz y de caridad, comprometiéndonos unos y otros a evitar palabras y escritos hirientes, a no acudir a las invectivas al enseñar la opinión correspondiente, pero sin renunciar a la defensa y a refutar el parecer contrario. Y de esta forma nos hemos separado.

Te ruego que comuniques esto a nuestro querido hermano el doctor Gaspar Aquila.

La gracia de Cristo esté con vosotros, amén. Martín Lutero. Jena, 12 octubre 1529. (*De LUTERO, «Obras».*)

Carta de Miguel Servet

AUNQUE mi carta duodécima a Calvino muestre muy claramente que ha sido suprimida la fuerza de la ley del Decálogo, voy a añadir otro texto para que mejor entendáis la innovación realizada por la venida de Cristo.

Si lees el texto de Jeremías, capítulo 31, conocerás con toda evidencia que la ley del Decálogo ha sido suprimida. Enseña el profeta que quedó abrogado el pacto realizado con los padres cuando salían de Egipto. Ese pacto era el del decálogo, pues se dice en el Libro Tercero de los Reyes que en el arca estaba el pacto realizado con los padres al salir de Egipto, es decir, el decálogo. Por eso se le llamaba arca de la alianza, y tablas de la alianza, y en verdad palabras de la alianza.

Esta fue la fórmula del pacto: Dios promete que ellos serían su pueblo si cumplieren esas palabras, y ellos aceptan esas palabras para observarlas. He ahí el pacto. Pero en ese capítulo 31 enseña Jeremías que tal pacto ha quedado anulado, así como Ezequiel en el capítulo 16 y Pablo al principio de la Carta a los Hebreos. Si Dios nos recibiera por suyos bajo esa ley, del mismo modo pereceríamos oprimidos por tal yugo y estaríamos bajo la maldición. En consecuencia, ha sido suprimida esa ley. No nos recibe Dios por suyos bajo esa alianza, sino por la sola fe en Jesús el Cristo, su hijo amado.

Mirad, pues, cuál es vuestro evangelio, que confundís con la ley. Es el vuestro el evangelio sin un Dios, sin fe verdadera, sin buenas obras. En vez de un Dios, tenéis a un cancerbero tricéfalo; en vez de la fe verdadera, una fantasía fatalista, y las buenas obras decís que son pretensión fatua. La fe de Cristo es para vosotros un lazo holgado, ineficaz; el hombre, un tronco inerte, y Dios, la quimera del libre albedrío. No reconocéis la regeneración por el agua celeste, sino que la tenéis por ilusa. Les cerráis el cielo a los hombres rechazándonosla como algo imaginario. ¡Ay de vosotros! ¡Ay, ay!

Por esta tercera carta quiero amonestarte de forma que pienses mejor, pues ya no volveré a hacerlo así. Quizá os molesta que me comprometa en la lucha de Miguel y os quiera comprometer en ella. Pero estudia con diligencia ese pasaje, y verás que son hombres los que deberán luchar a la sazón exponiendo su vida a muerte de sangre en testimonio de Jesucristo. De ángeles se habla en la Escritura como es obvio; pero ¿no ves que ahí se trata de la Iglesia de Cristo, huída ha ya tantos años? ¿No hay una visión del futuro ahí, como indica el mismo Juan? ¿Quién es ese acusador que por la transgresión de leyes y preceptos nos acusaba antes? «Antes de la batalla, dice, será la acusación y la seducción del mundo.» Seguirá la lucha, y, como expresa, ya se acerca ese momento. ¿Quiénes son esos que obtendrán la victoria sobre la Bestia por no haber recibido su marca?

Muy bien sé yo que he de morir en este empeño, pero no por ello flaquea mi ánimo, pues quiero hacerme, como discípulo, semejante al maestro.

Lamento no poder enmendar por tu medio algunos pasajes de mis escritos que tiene Calvino.

Adiós, y no esperes ninguna carta mía.

En pie seguiré en guardia, y miraré, y veré qué me dirá. Porque vendrá, seguro que vendrá, y no tardará. (Tomada de MIGUEL SÉRVET, «Restitución del Cristianismo».)

EN el nombre de Dios todopoderoso, nosotros, los Síndicos, Pequeño y Gran Consejo, junto con nuestro pueblo, reunido al son de trompeta y a campana grande tañida, a tenor de las costumbres inmemoriales; habiendo considerado que lo que más importa es que la doctrina del santo Evangelio de nuestro Señor se mantenga en su pureza, que la iglesia cristiana se conserve como es debido, que en adelante la juventud sea fielmente instruida, el hospital bien ordenado y en buen estado para sustento de los pobres; y teniendo en cuenta que nada de esto se podría hacer sin ciertas normas y formas de vida para que cada estado atienda al cumplimiento de su deber y de su oficio; por todo esto nos ha parecido acertado que el gobierno espiritual, tal como Nuestro Señor lo ha demostrado y establecido en su Palabra, se redacte en forma debida para que rija y sea observado entre nosotros.

Por tanto, hemos ordenado y establecido que se observe en nuestra ciudad y su tierra la regulación eclesíástica que se sigue ya que hemos visto que se acomoda al Evangelio de Jesucristo.

En primer lugar, que hay cuatro órdenes de oficios que Nuestro Señor ha establecido para el gobierno de su iglesia, a saber: los pastores, los doctores, los ancianos delegados por el municipio, y en cuarto lugar los diáconos. Por tanto, tenemos que observar esta ordenación si es que queremos una iglesia ordenada y mantenida en su integridad.

Por lo que se refiere a los pastores, nombrados en la Escritura algunas veces como vigilantes, presbíteros y ministros, su oficio consiste en anunciar la palabra de Dios para instruir, amonestar, exhortar y reprender, así en público como en privado, en administrar los sacramentos y hacer la corrección fraterna junto con los ancianos o delegados.

Por tanto, para que nada se haga en la iglesia con confusión, nadie debe ingresar en este oficio sin vocación, en la que hay que considerar tres cosas: primero, el examen, lo principal; después, a quién compete instituir ministros; en tercer lugar, qué ceremonia o normativa conviene observar al confiarles su oficio.

El examen consta de dos partes: la primera se refiere a la doctrina, es decir, a saber si el candidato a ministro posee el conocimiento bueno y sano de la Escritura. Después, si está capacitado para comunicarla al pueblo con edificación.

Para evitar cualquier riesgo de que el que se va a recibir como ministro tenga alguna opinión mala, estará bien que se le obligue a declarar que recibe y sostiene la doctrina aprobada por la iglesia. Para saber si está capacitado para enseñar, será preciso proceder por interrogatorios y oyéndole en privado la manera de tratar la doctrina del Señor.

La segunda parte del examen se refiere a la vida, a saber si es de buenas costumbres y si siempre se ha comportado irreprochablemente. En esto hay que atenerse a la normativa que está tan claramente expuesta por San Pablo. (De la edición «Calvin, homme d'église».)

Las ordenanzas eclesíásticas de la Iglesia de Ginebra, 1541

S IEMPRE hubo en la iglesia primitiva dos menesteres: el de los dedicados a recibir, administrar y conservar los bienes de los pobres, ya fueran limosnas cotidianas, posesiones, rentas o pensiones; y el de los encargados de cuidar y curar a los enfermos y administrar la pitanza de los pobres, costumbre que observamos al presente nosotros. Para evitar confusiones, puesto que disponemos de procuradores y hospitaleros, que uno de los cuatro procuradores mencionados del hospital sea el administrador de todos sus bienes y que se le asignen salarios convenientes para que ejerza mejor su oficio.

Los procuradores se encargarán de velar con diligencia para que el hospital común esté bien provisto y que se destine tanto a los enfermos como a los ancianos que no pueden trabajar, a las viudas, a los huérfanos y a otros pobres. A cada uno de estos hay que tenerlo en salas separadas.

Que se recojan en él los pobres dispersos por la ciudad.

Que, además del hospital de forasteros, que es preciso mantener, se establezca otra forma de hospitalidad aparte para los que necesiten cuidados especiales. Para ello, que haya una sala destinada a recibirlos y a atenderlos.

Se recomienda que las familias de los hospitaleros lleven una vida honesta y regulada por las normas de Dios, puesto que ellos tienen que gobernar una casa de Dios.

Que los ministros, y los delegados de la autoridad o ancianos, juntamente con un síndico, se encarguen de averiguar las necesidades del hospital para que las autoridades las solucionen. Para este fin, que algunos ministros y procuradores visiten cada tres meses el hospital para conocer si todo está en orden.

Que, tanto para la atención de los pobres del hospital como para los de la ciudad que carecen de ayuda, se designen un médico y un cirujano, pagados a expensas del común, que puedan practicar su oficio en la ciudad, pero obligados a cuidar del hospital y a visitar a los otros pobres.

Que la peste se trate aparte en el hospital, sobre todo si aconteciere que la ciudad fuera visitada por este látigo divino.

Para impedir la mendicidad, contraria a la buena policía de la ciudad, es necesario que las autoridades encarguen a algún oficial que vigile las puertas de las iglesias para alejar a los que se resistan. Si hubiese enfrentamientos o inquietudes, que los confíe a uno de los síndicos. Que los encargados de la vigilancia de los barrios cuiden muy bien de que se cumpla con rigor la prohibición de la mendicidad callejera...

(De las «Ordenanzas eclesiásticas», la obra citada, págs. 36-41.)

Forma de preguntar a los niños que van a recibir la Cena de Nuestro Señor Jesucristo.

MINISTRO: ¿En qué crees tú?

NIÑO: En Dios el padre, y en Jesucristo su hijo, y en el Espíritu Santo.

MINISTRO: El padre, el hijo y el Espíritu Santo, ¿son varios dioses?

NIÑO: No.

MINISTRO: ¿Hay que servir a Dios según sus mandamientos o según las tradiciones de los hombres?

NIÑO: Hay que servirlo según sus mandamientos y no según los mandamientos humanos.

MINISTRO: ¿Puedes cumplir los mandamientos de Dios por ti mismo?

NIÑO: No.

MINISTRO: Entonces, ¿quién los cumple en ti?

NIÑO: El Espíritu Santo.

MINISTRO: Y cuando Dios te ha dado su Espíritu Santo, ¿puedes tú cumplirlos perfectamente?

NIÑO: No.

MINISTRO: Sin embargo, Dios maldice y rechaza a quienes no cumplan perfectamente sus mandamientos.

NIÑO: Es verdad.

MINISTRO: ¿Por qué medio, entonces, te salvarás y librarás de la maldición divina?

NIÑO: Por la muerte y la pasión de Nuestro Señor Jesucristo.

MINISTRO: ¿Por qué?

NIÑO: Porque por su muerte nos ha devuelto la vida y nos ha reconciliado con Dios su padre...

MINISTRO: ¿Cuántos sacramentos hay en la Iglesia cristiana?

NIÑO: Dos.

MINISTRO: ¿Cuáles son?

NIÑO: El bautismo y la Santa Cena.

MINISTRO: ¿Qué significa el bautismo?

NIÑO: Dos cosas. Porque en él Nuestro Señor nos representa la remisión de nuestros pecados y, además, nuestra regeneración y renovación espiritual.

MINISTRO: ¿Qué significa la Cena?

NIÑO: Nos significa que por la comunión del cuerpo y de la sangre de nuestro Señor Jesucristo nuestras almas son alimentadas en la esperanza de la vida eterna.

MINISTRO: ¿Qué nos representan el pan y el vino que se nos dan en la Cena?

NIÑO: Nos representan que el cuerpo y la sangre de Jesucristo tienen el mismo valor para nuestras almas que el que tienen el pan y el vino para nuestros cuerpos.

MINISTRO: ¿Crees que el cuerpo de Jesucristo está en el pan y su sangre en el vino?

NIÑO: No.

MINISTRO: ¿Dónde hemos de buscar a Jesucristo para nuestro gozo?

NIÑO: En el cielo, en la gloria de Dios, su padre.

MINISTRO: ¿Cuál es el medio para llegar al cielo, donde está Jesucristo?

NIÑO: La fe.

MINISTRO: Entonces, ¿tenemos necesidad de la verdadera fe para usar bien este sacramento?

NIÑO: Así es.

MINISTRO: ¿Y cómo podremos tener esta fe?

NIÑO: La tenemos por el Espíritu Santo que habita en nuestros corazones y nos cerciora de las promesas de Dios que se nos hacen en el Evangelio. (Del «ABC, Catéchisme», de CALVINO, Ginebra, R. Estienne, 1553.)

ANTES de nada, que el puro temor de Dios esté con vosotros, queridos hermanos. ¿Por cuánto tiempo vais a estar durmiendo? ¿Hasta cuándo seguiréis resistiéndolos a reconocer la voluntad de Dios porque creéis que os ha abandonado? ¡Cuántas veces, ay, os he dicho lo que tenía que suceder! Dios no puede mani-

*Llamamiento guerrero
de Thomas Müntzer*

festarse de otra manera, y vosotros debéis tener confianza. Si así no lo hacéis, el sacrificio, vuestras tribulaciones, serán inútiles. Volveréis a sumergiros en la aflicción. Y os lo aseguro: si no queréis padecer por Dios os convertiréis en mártires del diablo. Estad, por tanto, en guardia; no seáis tan pusilánimes y perezosos. No sigáis acariciando fantasmas por más tiempo, lisonjeando a los sin Dios. Decidíos ya, y librad la batalla del Señor. El momento oportuno ha llegado. Alentad a todos vuestros hermanos para que no se burlen del testimonio divino porque, si no, todos perecerán. Ya han despertado Alemania, Francia e Italia enteras. El Maestro quiere jugar la partida y les ha tocado el turno a los malvados. Cuatro monasterios han sido destruidos en Fulda durante la semana de Pascua. Ya se han levantado tres mil campesinos en Klettgau y Hegau, en la Selva Negra, y la muchedumbre se acrecienta más cada día. Mi único temor es que, como insensatos, consientan en un traicionero armisticio sin que adviertan el engaño. No debéis temer a cien mil, si hay tres de vosotros que, confiando en Dios, busquéis sólo el honor de su nombre.

¡Ea, pues! ¡Adelante, adelante, adelante!

Ha llegado el momento. Los malvados andan acobardados como perros. Animad a los hermanos para que hagan las paces y vuestro movimiento sea cada vez más consistente. Esto es muy, muy necesario.

¡Adelante, adelante, adelante!

No os ablandéis aunque Esaú (Génesis 33) os dirija palabras hermosas. No prestéis oídos al lamento de los impíos. Os implorarán amistosamente, lloriquearán, suplicarán cual niños. No os compadecáis, como Dios ha mandado a través de Moisés (Deut. 7) y él mismo nos ha revelado. Agitad aldeas y ciudades, sobre todo a las asociaciones de mineros y a los demás mozos bien dispuestos, que ello será muy beneficioso. No durmamos por más tiempo.

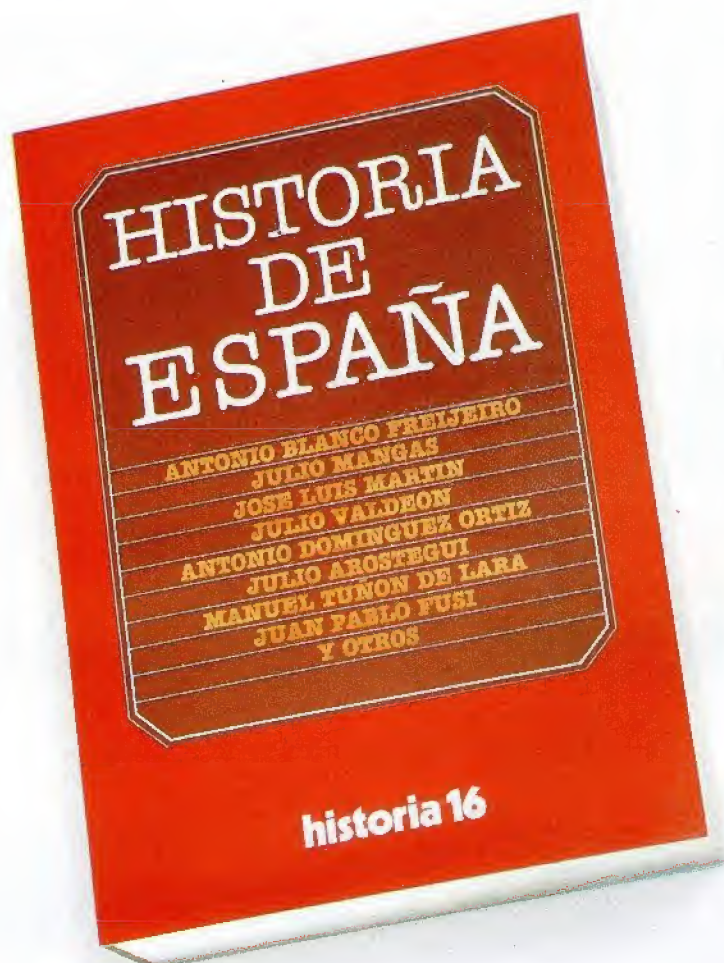
Mirad: mientras esto escribo me ha llegado mensajero de Saltza con la noticia de que el pueblo está sitiando al alcaide del duque Jorge —de Sajonia— por haber intentado matar en secreto a tres personas. Los campesinos de Eichsfeld se han enfrentado con sus señores y no están dispuestos a la clemencia. Eso es un buen ejemplo.

¡Adelante, adelante! Ha llegado el momento. Baltasar y Bartel Krump, Valentín y Bischof han comenzado ya el baile. Haced llegar esta carta a los mineros. Mi impresor no tardará en venir. He recibido el mensaje. Por el momento no puedo hacer otra cosa. Porque, de otra suerte, hubiera dado instrucciones suficientes a los hermanos para que su corazón fuese más fuerte que todas las fortalezas y armamentos de los impíos sin Dios sobre la tierra.

¡Adelante, adelante, mientras el fuego esté vivo! No permitáis que vuestra espada se enfríe. No hay que desfallecer. Martillad duro sobre el yunque de Nemrod; abatid sus torres. Mientras esos vivan, imposible veros libres de temor humano. Mientras ellos os dominan, imposible hablaros nada de Dios.

Porque aún es de día, Dios os conduce, iseguidlo, seguidlo! Que la historia está ya escrita en Mateo 24, Ezequiel 34, Daniel 74, Esdras 16, Apocalipsis 6, y todo ello aclarado en Romanos 13. No os amilanéis. Dios está con vosotros conforme se dice en Paralipomenon, 2 (2 Chr 20, 15-18), donde Dios manda: No tengáis temor, no os asustéis ante esta gran multitud, porque la batalla que libráis no es vuestra, es la batalla de Dios.

Mühlhausen (26 abril), año de 1525. Thomas Müntzer, siervo de Dios contra los impíos. (*Traducido de la edición crítica por G. FRANZ de THOMAS MUNTZER, «Schriften und Briefe».*)



Este libro es toda una Historia.

*L*a HISTORIA DE ESPAÑA de HISTORIA 16.
Ahora en un solo volumen de 1.300 páginas. Con
mapas, cien ilustraciones y cincuenta páginas de cronología.
Escrita por los mejores especialistas, como todo lo de
HISTORIA 16.

A la venta en librerías. *Por sólo 3.000 Ptas.*

EL TALENTO EN DIESEL.



PEUGEOT 405 DIESEL.

AHORA EL TALENTO SE EXPRESA EN DIESEL.

PEUGEOT 405 DIESEL. LA SINTESIS PERFECTA DEL TALENTO DE PEUGEOT UNIDO A SUS MITICOS MOTORES DIESEL. TODA UNA ADMIRABLE EXPRESION DE TALENTO.

CON DOS MOTORIZACIONES: EL MOTOR ATMOSFERICO DE 1.905 C.C. Y EL TURBO INTERCOOLER. LA ULTIMA APORTACION TECNOLÓGICA DE PEUGEOT AL DIESEL. QUE PERMITE ALCANZAR LOS 180 KM/H. CON UN CONSUMO DE SOLO 4.6 LITROS DE GASOL A 90 KM/H. O LO QUE ES LO MISMO: 1.500 KM. SIN REPOSTAR. ¡ADMIRABLE! Y POR SUPUESTO, EL DISEÑO, LA TECNOLOGIA, EL EQUIPAMIENTO Y EL CONFORT QUE HAN HECHO DEL PEUGEOT 405 LA MAXIMA EXPRESION DEL TALENTO DE PEUGEOT.

UNA LINEA DE ELEGANTE BELLEZA CON UN COEFICIENTE AERODINAMICO DE 0.31 CX. CRISTALES ENRASADOS. PARAGOLPES INTEGRADOS. SPOILERS. TODO LO QUE HACE DEL PEUGEOT 405 DIESEL

UN VEHICULO QUE DESPIERTA LA ADMIRACION POR DONDE PASA. TRACCION DELANTERA. MOTOR TRANSVERSAL. SUSPENSION INDEPENDIENTE A LAS CUATRO RUEDAS. FRENOS DE DISCO OPCIONAL CON SISTEMA ANTIBLOQUEO (ABR). TODO UN COMPENDIO DE TALENTO SOBRE LA MARCHA. COLUMNA DE DIRECCION DE INCLINACION VARIABLE. ASIENTOS CON REGULACION LUMBAR. ELEVACIONES ELECTRICAS. BLOQUEO DE PUERTAS CENTRALIZADO Y HASTA DIRECCION ASISTIDA Y AIRE ACONDICIONADO.

TODO EL CONFORT MAS SOFISTICADO PARA SENTIR EL PLACER DE CONDUCIR KILOMETROS Y KILOMETROS SIN PAUSA.

PEUGEOT 405 DIESEL. EL TALENTO EN DIESEL.

Y EL RESTO ES SILENCIO.

PEUGEOT 405 DIESEL EXPRESION DE TALENTO.



PEUGEOT. FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados